

DRUM *Pro*

DD-55 DD-55c
Digital Percussion, Digital Percussion

Owner's Manual
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Manual de instrucciones



ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

SPECIAL MESSAGE SECTION

This product utilizes batteries or an external power supply (adapter). DO NOT connect this product to any power supply or adapter other than one described in the manual, on the name plate, or specifically recommended by Yamaha.

This product should be used only with the components supplied or; a cart, rack, or stand that is recommended by Yamaha. If a cart, etc., is used, please observe all safety markings and instructions that accompany the accessory product.

SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE:

The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

This product, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speaker/s, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. DO NOT operate for long periods of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist.

IMPORTANT: The louder the sound, the shorter the time period before damage occurs.

NOTICE:

Service charges incurred due to a lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer's warranty, and are therefore the owners responsibility. Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

ENVIRONMENTAL ISSUES:

Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

Battery Notice:

This product MAY contain a small non-rechargeable battery which (if applicable) is soldered in place. The average life span of this type of battery is approximately five years. When replacement becomes necessary, contact a qualified service representative to perform the replacement.

This product may also use "household" type batteries. Some of these may be rechargeable. Make sure that the battery being charged is a rechargeable type and that the charger is intended for the battery being charged.

When installing batteries, do not mix batteries with new, or with batteries of a different type. Batteries MUST be installed correctly. Mismatches or incorrect installation may result in overheating and battery case rupture.

Warning:

Do not attempt to disassemble, or incinerate any battery. Keep all batteries away from children. Dispose of used batteries promptly and as regulated by the laws in your area. Note: Check with any retailer of household type batteries in your area for battery disposal information.

Disposal Notice:

Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc. If your dealer is unable to assist you, please contact Yamaha directly.

NAME PLATE LOCATION:

The name plate is located on the bottom of the product. The model number, serial number, power requirements, etc., are located on this plate. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.

Model _____

Serial No. _____

Purchase Date _____

PLEASE KEEP THIS MANUAL

92-BP (bottom)

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. NOTE: This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance

with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(class B)

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

Entsorgung leerer Batterien (nur innerhalb Deutschlands)

Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz. Verbrauchte Batterien oder Akkumulatoren dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll abgegeben werden. Informieren Sie sich bei Ihrer Kommune.

(battery)

VORSICHTSMASSNAHMEN

BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN, EHE SIE WEITERMACHEN

* Heben Sie diese Vorsichtsmaßnahmen sorgfältig auf, damit Sie später einmal nachschlagen können.



WARNUNG

Befolgen Sie unbedingt die nachfolgend beschriebenen grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, um die Gefahr einer schwerwiegenden Verletzung oder sogar tödlicher Unfälle, von elektrischen Schlägen, Kurzschlüssen, Beschädigungen, Feuer oder sonstigen Gefahren zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

- Versuchen Sie nicht, das Instrument zu öffnen oder Teile im Innern zu zerlegen oder sie auf irgendeine Weise zu verändern. Das Instrument enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden könnten. Wenn das Instrument nicht richtig zu funktionieren scheint, benutzen Sie es auf keinen Fall weiter und lassen Sie es von einem qualifizierten Yamaha-Kundendienstfachmann prüfen.
- Achten Sie darauf, daß das Instrument nicht durch Regen naß wird, verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasser oder unter feuchten oder nassen Umgebungsbedingungen und stellen Sie auch keine Behälter mit Flüssigkeiten darauf, die herausschwappen und in Öffnungen hineinfließen könnte.
- Wenn das Kabel des Adapters ausgefranst oder beschädigt ist, wenn es während der Verwendung des Instruments zu einem plötzlichen Tonausfall kommt, oder wenn es einen ungewöhnlichen Geruch oder Rauch erzeugen sollte, schalten Sie sofort den Einschalter aus, ziehen Sie den Adapterstecker aus der Netzsteckdose und lassen Sie das Instrument von einem qualifizierten Yamaha-Kundendienstfachmann prüfen.
- Ausschließlich den vorgeschriebenen Adapter (PA-5D, PA-5C oder einen gleichwertigen, von Yamaha empfohlenen) verwenden. Wenn Sie den falschen Adapter einsetzen, kann dies zu Schäden am Instrument oder zu Überhitzung führen.
- Ehe Sie das Instrument reinigen, ziehen Sie stets den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Schließen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an oder ziehen Sie ihn heraus.
- Prüfen Sie den Netzstecker in regelmäßigen Abständen und entfernen Sie eventuell vorhandenen Staub oder Schmutz, der sich angesammelt haben kann.
- Stellen Sie keine brennenden Gegenstände (z. B. Kerzen) auf dem Instrument ab. Ein brennender Gegenstand könnte umfallen und einen Brand verursachen.



VORSICHT

Befolgen Sie unbedingt die nachfolgend beschriebenen grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, um die Gefahr von Verletzungen bei Ihnen oder Dritten, sowie Beschädigungen des Instruments oder anderer Gegenstände zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

- Verlegen Sie das Kabel des Adapters niemals in der Nähe von Wärmequellen, etwa Heizkörpern oder Heizstrahlern, biegen Sie es nicht übermäßig und beschädigen Sie es nicht auf sonstige Weise, stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf und verlegen Sie es nicht an einer Stelle, wo jemand darauftreten, darüber stolpern oder etwas darüber rollen könnte.
- Wenn Sie den Netzstecker aus dem Instrument oder der Netzsteckdose abziehen, ziehen Sie stets am Stecker selbst und niemals am Kabel.
- Schließen Sie das Instrument niemals mit einem Mehrfachsteckverbinder an eine Steckdose an. Hierdurch kann sich die Tonqualität verschlechtern oder sich die Netzsteckdose überhitzen.
- Ziehen Sie während eines Gewitters oder wenn Sie das Instrument längere Zeit nicht benutzen den Netzadapter aus der Netzsteckdose.
- Achten Sie darauf, daß Sie alle Batterien so ein legen, daß die Polarität den + und – Markierungen am Instrument entsprechen. Bei falscher Polung können sich die Batterien überhitzen, ein Brand entstehen oder Batteriesäure auslaufen.
- Wechseln Sie stets alle Batterien gleichzeitig aus. Verwenden Sie niemals alte und neue Batterien zusammen. Mischen Sie auch verschiedene Batterietypen nicht miteinander, etwa Alkali- mit Mangan-Batterien, sowie Batterien verschiedener Hersteller oder verschiedene Typen desselben Herstellers, da sich die Batterien überhitzen können und ein Brand entstehen oder Batteriesäure auslaufen kann.
- Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer.
- Versuchen Sie niemals Batterien aufzuladen, die nicht zum mehrfachen Gebrauch und Nachladen vorgesehen sind.
- Wenn die Batterien leer sind oder wenn das Gerät lange nicht benutzt wird, nehmen Sie die Batterien bitte heraus, um ein Auslaufen der Batterieflüssigkeit zu vermeiden.
- Halten Sie Batterien stets aus der Reichweite von Kindern.
- Wenn die Batterien leak sind, vermeiden Sie jede Berührung mit der ausgetretenen Flüssigkeit. Wenn die Batterieflüssigkeit mit Augen, Mund oder Haut in Kontakt kommt, bitte sofort mit Wasser auswaschen und einen Arzt aufsuchen. Batterieflüssigkeit ist korrosiv und kann Sehverlust oder chemische Verbrennungen bewirken.
- Ehe Sie das Instrument an andere elektronische Komponenten anschließen, schalten Sie die Stromversorgung aller Geräte aus. Ehe Sie die Stromversorgung für alle Komponenten an- oder ausschalten, stellen Sie bitte alle Lautstärkepegel auf die kleinste Lautstärke ein. Auch immer sicherstellen, daß die Lautstärke aller Komponenten auf den kleinsten Pegel gestellt werden und die Lautstärke dann langsam gesteigert wird, während das Instrument gespielt wird, um den gewünschten Hörpegel einzustellen.
- Setzen Sie das Instrument niemals übermäßigem Staub, Vibrationen oder extremer Kälte oder Hitze aus (etwa durch direkte Sonneneinstrahlung, die Nähe einer Heizung oder Lagerung tagsüber in einem geschlossenen Fahrzeug), um die Möglichkeit auszuschalten, daß sich das Bedienfeld verzieht oder Bauteile im Innern beschädigt werden.
- Verwenden Sie das Instrument nicht in der Nähe anderer elektrischer Produkte, etwa von Fernsehgeräten, Radios oder Lautsprechern, da es hierdurch zu Störeinstrahlungen kommen kann, die die einwandfreie Funktion der anderen Geräte beeinträchtigen können.
- Stellen Sie das Instrument nicht an einer instabilen Position ab, wo es versehentlich umstürzen könnte.
- Ehe Sie das Instrument bewegen, trennen Sie alle angeschlossenen Adapter oder sonstigen Kabelverbindungen ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Instruments ein weiches, trockenes Tuch. Verwenden Sie keinesfalls Farbverdünner, Lösungsmittel, Reinigungsflüssigkeiten oder chemisch imprägnierte Wischtücher. Legen Sie ferner keine Vinyl-, Kunststoff- oder Gummigegegenstände auf das Instrument, da sich hierdurch das Bedienfeld oder die Tastatur verfärben könnten.
- Lehnen oder setzen Sie sich nicht auf das Instrument, legen Sie keine schweren Gegenstände darauf und üben Sie nicht mehr Kraft auf Tasten, Schalter oder Steckverbinder aus als unbedingt erforderlich.
- Spielen Sie das Instrument nicht lange Zeit mit hoher oder unangenehmer Lautstärke, da es hierdurch zu permanentem Gehörverlust kommen kann. Falls Sie Gehörverlust bemerken oder ein Klingeln im Ohr feststellen, lassen Sie sich von Ihrem Arzt beraten.

■ DATEN SICHERN UND AUFBEWAHREN

- Yamaha empfiehlt, daß Sie Ihre Daten regelmäßig auf einem externen Gerät wie dem Yamaha Midi-Filer MDF3 für Disketten sichern und die Disketten an einem sicheren, kühlen und trockenen Ort aufbewahren. YAMAHA ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR DEN VERLUST WICHTIGER MUSIKDATEN. Solange sich frische Batterien in Ihrem Instrument befinden (oder es über ein Netzgerät mit Strom versorgt wird), bleiben die Daten, die Sie erzeugt haben, erhalten, selbst wenn Sie das Instrument ausschalten. Die Daten bleiben auch lange genug erhalten, um den Batteriesatz zu erneuern. Haben Sie wichtige Daten in Ihrem Instrument, die Sie nicht verlieren möchten, dann achten Sie bitte stets darauf, frische Batterien einzusetzen (oder lassen Sie das Netzgerät angeschlossen), und sichern Sie Ihre Daten regelmäßig.

Yamaha ist nicht für solche Schäden verantwortlich, die durch falsche Verwendung des Instruments oder durch Veränderungen am Instrument hervorgerufen wurden, oder wenn Daten verlorengehen oder zerstört werden.

Stellen Sie stets die Stromversorgung aus, wenn das Instrument nicht verwendet wird. Achten Sie unbedingt darauf, daß Sie bei der Entsorgung der Batterien die örtlichen Vorschriften beachten.

- * Die Abbildungen und LCD-Displays in dieser Bedienungsanleitung dienen lediglich der Veranschaulichung und können von der tatsächlichen Darstellung auf dem Gerät abweichen.
- * Wird in dieser Anleitung das DD-55 erwähnt oder darauf verwiesen, so gilt dies stets auch für das Modell DD-55C.

Herzlichen Glückwunsch!

Vielen Dank, daß Sie sich für den Kauf des Yamaha DD-55 entschieden haben. Das DD-55 ist so konzipiert, daß es sich wie ein herkömmliches Schlagzeug spielen läßt – jedoch viel unkomplizierter, mit größerer Flexibilität sowie hochentwickelten Funktionen. Bevor Sie das Instrument einsetzen, empfehlen wir Ihnen, diese Bedienungsanleitung aufmerksam durchzulesen.

Inhalt

Aufbau	5	Aufzeichnen eines Songs	20
Stromversorgung	5	Aufnehmen	20
Bedienelemente	6	Wiedergabe	20
Wiedergabe des Demo-Songs	8	MIDI-Funktionen	21
Spielen der Pads/Pedale	9	Was ist MIDI?	21
Pad-Bezeichnungen	9	Einsatzmöglichkeiten von MIDI	23
Hand Percussion ON/OFF	10	Anschließen an einen Computer	24
Zuweisen eines Drum Kits zu den Pads und Pedalen	10	Aufrufen/Verlassen des Modus „MIDI/Utility“	25
Individuelles Zuordnen von Voices zu den Pads und Pedalen („L“ Custom Kit)	11	Einstellen des Taktgebers (Clock)	25
Ein-/Ausschalten des Reverb-Effekts (Hall)	12	Local On/Off	26
Einstellen der Pad-Empfindlichkeit	13	Einstellen des MIDI-Sendekanals	27
Anpassen der Pad-Lautstärke	14	Einstellen der MIDI-Noten-Nummer	28
Ein-/Ausschalten des CLICKs	14	Speichern und Laden von Songdaten	29
Abspielen eines Songs	15	Anhang	31
Auswählen und Wiedergabe des Songs	15	Initialisieren	31
Tap Start	16	Fehlerbehebung	32
Ein-/Ausschalten der Funktion Auto Kit Select	16	Drum Voice-Verzeichnis	33
Einstellen des Tempos	17	Song-Verzeichnis	35
Spielen Sie zu einem Song	18	Drum Kit-Verzeichnis	36
Ein-/Ausschalten von Spuren	18	Drum-Notenzuordnung	38
Funktion BREAK	18	GM-Voice-Liste	40
A-B REPEAT	19	MIDI Implementation Chart	41
		Technische Daten	44

● Warenzeichen

- Apple und Macintosh sind Warenzeichen von Apple Computer, Inc., registriert in den USA und in anderen Ländern.
- Windows ist die eingetragene Handelsmarke der Microsoft® Corporation.

Alle weiteren Marken sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

● Mitgeliefertes Zubehör

- 2 Trommelstöcke
- Fußpedal 1 und 2
- Bedienungsanleitung

Dieser Abschnitt enthält Informationen zur Vorbereitung des DD-55 auf den Spielbetrieb. Lesen Sie den Abschnitt daher vor Gebrauch des Instruments bitte aufmerksam durch.

Stromversorgung

Obwohl das DD-55 wahlweise mit einem Netzadapter oder mit Batterien betrieben werden kann, empfiehlt Yamaha, so oft wie möglich einen Netzadapter zu verwenden. Netzstrom ist eine umwelt- und ressourcenfreundlichere Energiequelle als Batterien.

Gebrauch eines Netzadapters

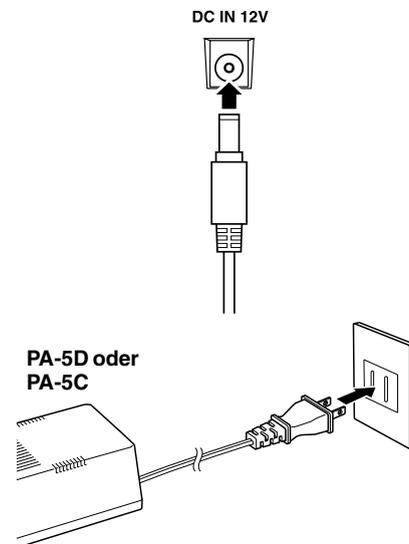
- ① Vergewissern Sie sich, daß der Schalter [STANDBY/ON] des DD-55 auf STANDBY gestellt ist.
- ② Schließen Sie den Netzadapter (PA-5D, PA-5C oder ein anderes von Yamaha ausdrücklich empfohlenes Modell) an die Netzanschlußbuchse an.
- ③ Schließen Sie den Netzadapter an eine Netzsteckdose an.

⚠ VORSICHT

- Unterbrechen Sie keinesfalls während eines Aufnahmevorgangs mit dem DD-55 die Stromversorgung (z. B. Batterien herausnehmen oder den Netzadapter abtrennen)! Anderenfalls kann es zu einem Datenverlust kommen.

⚠ WARNUNG

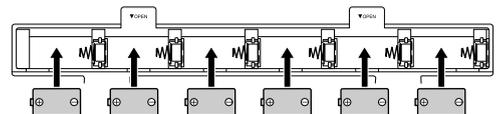
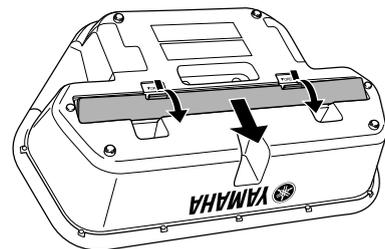
- Verwenden Sie für den Netzbetrieb NUR den Netzadapter PA-5D oder PA-5C von Yamaha (oder einen anderen von Yamaha ausdrücklich empfohlenen Adapter). Bei Gebrauch eines anderen Adapters können sowohl am Adapter als auch am DD-55 irreparable Schäden auftreten.
- Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose, wenn das DD-55 nicht in Gebrauch ist oder Stromschwankungen auftreten.



Batteriebetrieb

Für den Batteriebetrieb des DD-55 werden sechs Batterien der Größe 1,5 V „C“, R14P (LR14) oder gleichwertige Batterien benötigt. (Es werden Alkali-Batterien empfohlen.) Wenn die Batterien zu schwach sind, wird u. U. die Lautstärke verringert und/oder der Klang verzerrt wiedergegeben. Möglicherweise treten auch weitere Probleme auf. Schalten Sie in diesem Fall das Instrument aus, und ersetzen Sie die Batterien wie unten beschrieben.

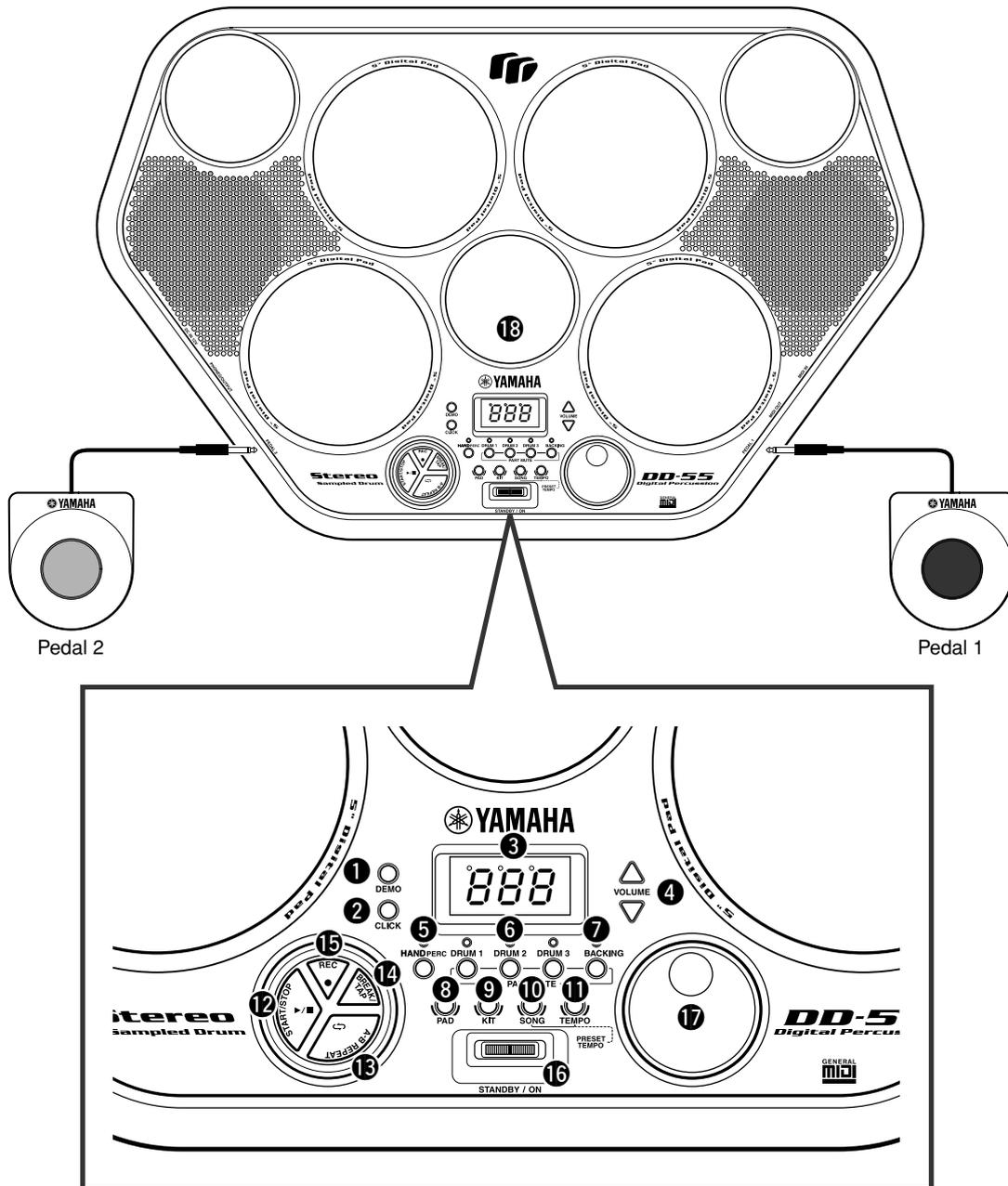
- ① Öffnen Sie den Batteriefachdeckel auf der Unterseite des Instruments.
- ② Legen Sie sechs neue Batterien ein. Achten Sie dabei auf die richtige Anordnung der Batteriepole, die im Inneren des Batteriefachs dargestellt ist.
- ③ Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder ein. Vergewissern Sie sich, daß der Deckel fest einrastet.



⚠ VORSICHT

- Ersetzen Sie die verbrauchten Batterien immer durch einen vollständigen Satz von sechs neuen Batterien. Mischen Sie NIEMALS alte und neue Batterien.
- Verwenden Sie niemals verschiedene Batterietypen (z. B. Alkali- und Mangan-Batterien) gleichzeitig.
- Falls das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, entfernen Sie die Batterien aus dem Batteriefach, um Schäden durch ein mögliches Auslaufen der Batterieflüssigkeit zu vermeiden.
- Wird bei eingelezten Batterien der Netzadapter aus- oder eingesteckt, wird das DD-55 auf die Standardwerte zurückgesetzt.

Oberseite



Bedienfeld

① DEMO-Taste	8, 25	⑩ SONG-Taste	8, 15, 16, 17
② CLICK-Taste	14	⑪ TEMPO-Taste	17
③ DISPLAY	10	⑫ START/STOP-Taste	8, 15, 25
④ VOLUME [▲], [▼]-Tasten	8	⑬ A-B REPEAT-Taste	19
⑤ HAND PERC-Taste	10	⑭ BREAK/TAP-Taste	16, 18
⑥ DRUM 1 – 3-Tasten	18	⑮ REC-Taste	20
⑦ BACKING-Taste	18	⑯ STANDBY/ON-Schalter	8, 31
⑧ PAD-Taste.....	11, 14, 27	⑰ WÄHLRAD	10
⑨ KIT-Taste.....	10, 28	⑱ Drum Pads (7x).....	9

Verwenden von Kopfhörern

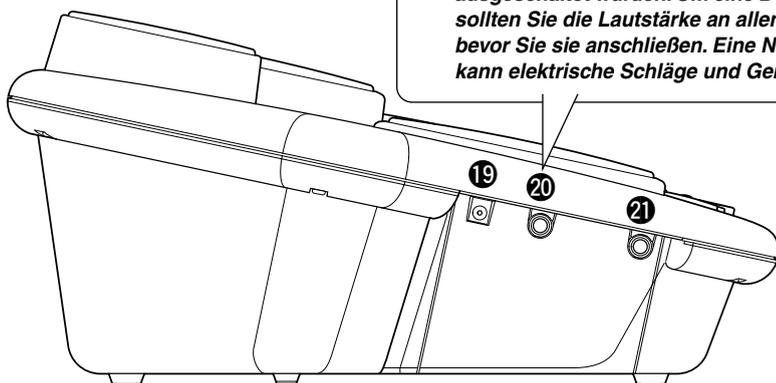
Hier können Sie handelsübliche Stereo-Kopfhörer anschließen, wenn Sie ungestört üben bzw. andere nicht stören möchten. Das eingebaute Stereo-Lautsprechersystem wird automatisch abgeschaltet, sobald Sie einen Kopfhörer an die Buchse PHONES/OUTPUT anschließen. Benutzen Sie die Kopfhörer nicht längere Zeit bei hoher Lautstärke. Sie können dadurch Ihr Gehör dauerhaft schädigen.



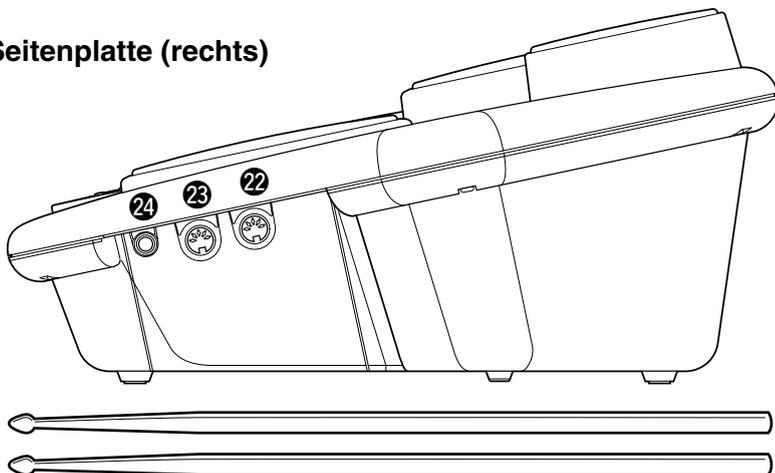
⚠ VORSICHT

- Schließen Sie das DD-55 nur dann an externe Geräte an, nachdem alle Geräte ausgeschaltet wurden. Um eine Beschädigung der Lautsprecher zu vermeiden, sollten Sie die Lautstärke an allen externen Geräten ganz herunterregeln, bevor Sie sie anschließen. Eine Nichtbeachtung dieser Vorsichtsmaßnahme kann elektrische Schläge und Geräteschäden zur Folge haben.

Seitenplatte (links)



Seitenplatte (rechts)



⚠ VORSICHT

- Da das DD-55 über eingebaute Lautsprecher verfügt, sollten Sie Videobänder, Kassettenbänder, Disketten oder andere magnetische Speichermedien niemals auf dem Gerät liegen lassen. Dies kann zu Datenverlusten oder Beschädigungen an Elementen führen. Vermeiden Sie auch, das DD-55 in der Nähe eines Fernsehers oder eines Computermonitors zu betreiben, da dies zu Interferenzen führen kann.
- Verwenden Sie die Schlagstöcke mit Vorsicht! Benutzen Sie sie ausschließlich zum Spielen auf dem Instrument. Um Schäden oder Verletzungen zu vermeiden, sollten Sie auch davon absehen, sie in unbedachter Weise zu schwenken oder in die Luft zu werfen.

Seitenplatte (links)

19 DC IN 12V-Buchse (Netzadapter)	5
20 PHONES/OUTPUT-Buchse	7
21 PEDAL 2-Buchse	7

Seitenplatte (rechts)

22 MIDI IN-Schnittstelle	22
23 MIDI OUT-Schnittstelle	22
24 PEDAL 1-Buchse	7

Verwenden der Fußpedale (1 und 2)

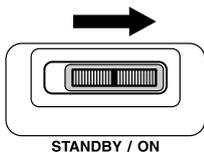
Angeschlossene Pedale können für das gleichzeitige Spiel des Hi-Hat-Pedals des Drum Sets oder der Bass Drum Voices verwendet werden. Ihnen können aber auch andere Voices zugeordnet werden. Schließen Sie das mitgelieferte Pedal 1 an die Buchse PEDAL 1 24 und das Pedal 2 an die Buchse PEDAL 2 21 an.

⚠ VORSICHT

- Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten, daß die Pedalstecker fest in ihren PEDAL-Buchsen eingesteckt sind.
- Vermeiden Sie beim Einschalten eine Betätigung des Pedals 2. Dadurch wird die Polarität des Pedals und damit seine Funktion umgekehrt.
- Verwenden Sie die Pedale möglichst auf einem weichen Untergrund, da sie die Oberfläche des Bodenbelags zerkratzen können.
- Geben Sie acht, daß Sie nicht in den Pedalkabeln hängen bleiben oder darüber stolpern. Dies könnte das Umstürzen des Instruments verursachen oder zu Beschädigungen oder Verletzungen führen.

Wiedergabe des Demo-Songs

Im DD-55 ist ein Demo-Song vorprogrammiert, der Ihnen die dynamischen Möglichkeiten des Instruments vorführt.



1 Einschalten des Instruments.

Schalten Sie den Schalter [STANDBY/ON] auf ON.

⚠ VORSICHT

- Auch in der Schalterstellung **STANDBY** wird das Instrument minimal mit Strom versorgt. Wenn das DD-55 voraussichtlich längere Zeit nicht benutzt wird, sollten Sie unbedingt den Netzadapter aus der Steckdose ziehen und/oder die Batterien aus dem Instrument entfernen.

2 Starten des Demo-Songs.

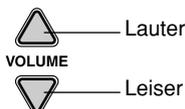
Drücken Sie die Taste [DEMO], und der Demo-Song wird wiedergegeben.



● MASTER VOLUME (Gesamtlautstärke)

Die Gesamtlautstärke des DD-55 können Sie mit Hilfe der zwei Tasten **VOLUME** [▲], [▼] steuern (10 Lautstärkepegel: L0 - L9).

Drücken Sie die **VOLUME** [▲]-Taste, um die Gesamtlautstärke um einen Schritt anzuheben. Drücken Sie die **VOLUME** [▼]-Taste, um die Gesamtlautstärke um einen Schritt zu verringern. Wenn Sie eine der Tasten gedrückt halten, wird der Lautstärkepegel schnell erhöht bzw. vermindert.



L0	← L5 →	L9
Minimum	← Lautstärkepegel →	Maximum

* Wenn VOLUME auf „L0“ gestellt ist, wird kein Klang erzeugt.

● SONG VOLUME (Songlautstärke)

Für die Steuerung des Lautstärkepegels des Songs halten Sie die Taste [SONG] gedrückt und betätigen die Tasten **VOLUME** [▲], [▼] (Pegel L0 - L9).

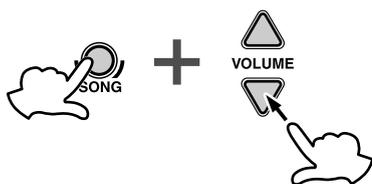
(Weitere Informationen zu Songs finden Sie auf Seite 15.)

Die Songlautstärke kann zum Anpassen der Balance zwischen der Songbegleitung und Ihrer eigenen Performance auf den Pads verwendet werden.

Halten Sie zum Erhöhen der Songlautstärke um einen Schritt die Taste [SONG] gedrückt, und drücken Sie gleichzeitig die Taste **VOLUME** [▲]. Halten Sie zum Verringern der Songlautstärke um einen Schritt die Taste [SONG] gedrückt, und drücken Sie die Taste **VOLUME** [▼]. Durch Halten einer der Tasten (während Sie die Taste [SONG] gedrückt halten) wird der Lautstärkepegel schnell erhöht oder vermindert.

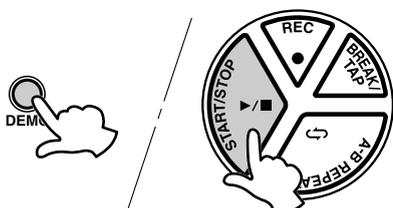
L0	← L5 →	L9
Minimum	← Lautstärkepegel →	Maximum

* Wenn VOLUME auf „L0“ gestellt ist, wird kein Klang erzeugt.



3 Stoppen des Demo-Songs.

Zum Stoppen der Wiedergabe drücken Sie nochmals die Taste [DEMO] oder die Taste [START/STOP].



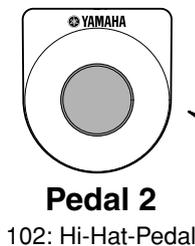
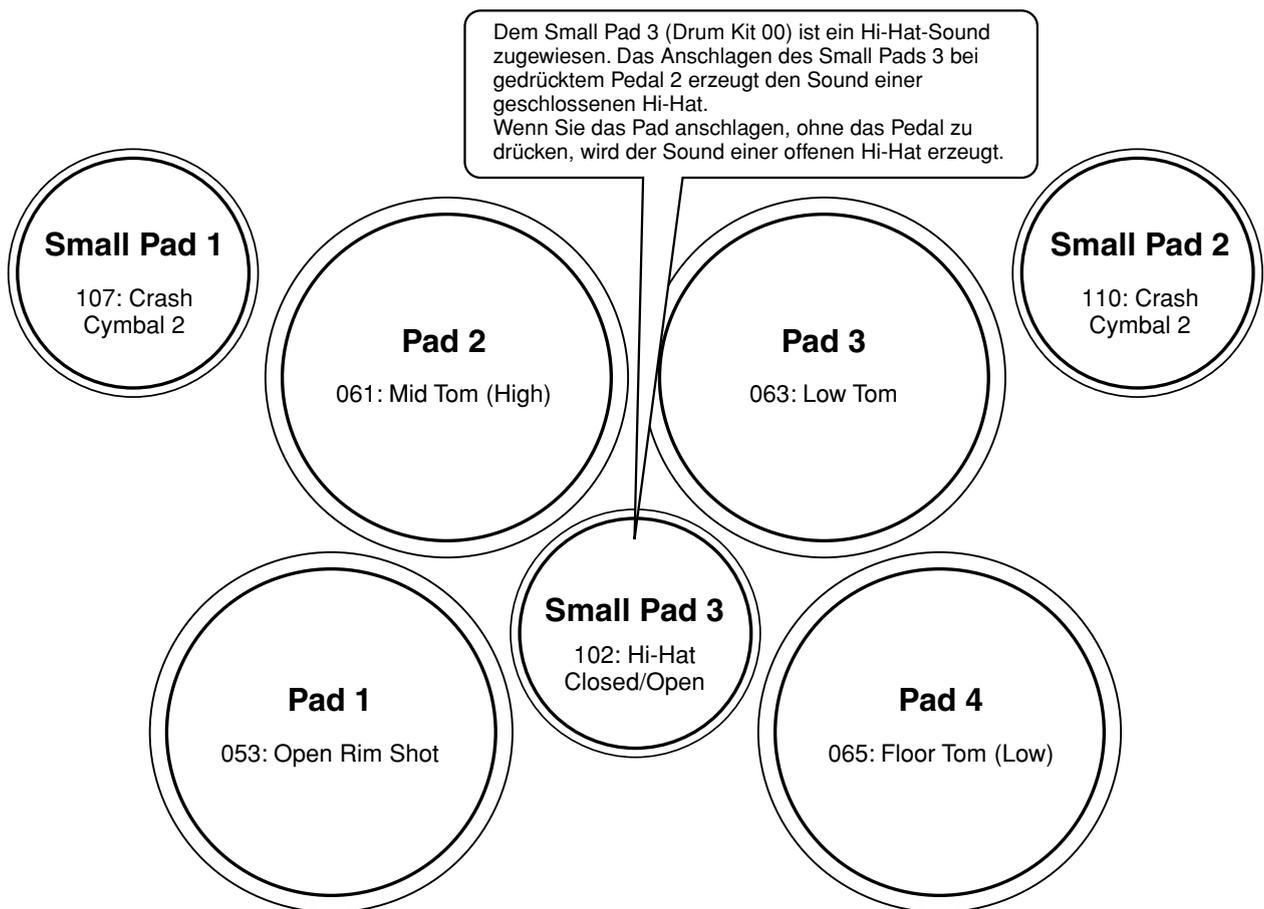
Spielen der Pads/Pedale

Schlagen Sie zum Spielen der Drum Voices die betreffenden Pads mit den
Trommelstöcken oder Ihren Händen an.

Wenn Sie die Pads mit Ihren Händen spielen möchten, schalten Sie die Hand
Percussion-Funktion durch Drücken der Taste [HAND PERC] ein (die Lampe leuchtet).
Ein Anschlagen der Pads mit unterschiedlicher Stärke erzeugt entsprechend leisere
bzw. lautere Sounds.

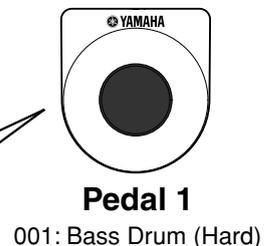
Die Lautstärke des Sounds hängt auch davon ab, welchen Teil des Pads Sie anschlagen.

Pad-Bezeichnungen



Im Beispiel wird Drum Kit 00

Die Bass Drum Voice wird durch Drücken des Fußpedals 1 gesteuert. Pedal 1 ist anschlagsdynamisch; das heißt die Lautstärke entspricht der Stärke, mit der Sie das Pedal drücken. Mit Hilfe des Fußpedals 2 steuern Sie die Hi-Hat. (Bei Drum Kit 00.)



Hand Percussion ON/OFF

Sie können die Pads des DD-55 entweder mit den mitgelieferten Trommelstöcken oder mit Ihren Händen spielen.

Hand Percussion aktiviert



1 Drücken Sie die Taste [HAND PERC].

Wenn Sie die Taste [HAND PERC] drücken, leuchtet die Lampe der Taste auf, und die Pad-Empfindlichkeit wird automatisch für das Spielen per Hand optimiert.



- Wurde **HAND PERCUSSION** aktiviert, wird durch das DD-55 automatisch ein entsprechender Song (Nr. 94) und ein entsprechendes Kit (Nr. 29) ausgewählt, welche für das Spielen per Hand unter Verwendung der Hand Percussion-Funktion ideal sind.

VORSICHT

- Wenn Hand Percussion aktiviert ist, schlagen Sie die Pads nur mit den Händen und nicht mit Trommelstöcken oder anderen Gegenständen an.

Zuweisen eines Drum Kits zu den Pads und Pedalen

Beim DD-55 können Sie schnell und einfach aus 45 verschiedenen Drum Kits (00 – 44; siehe „Drum Kit-Verzeichnis“ auf Seite 36) auswählen. Diese 45 Kits belegen die Pads und Pedale mit voreingestellte Voice-Kombinationen, sobald das Kit ausgewählt ist.

Am besten probieren Sie einfach ein paar dieser Kits aus.

Das DD-55 verfügt auch über ein programmierbares Custom Drum Kit, mit dem Sie den sieben Pads und zwei Pedalen selbst die gewünschten Voices zuweisen können (siehe „Individuelles Zuordnen von Voices zu den Pads und Pedalen“ auf Seite 11).

Bei einigen Drum Kits (35 - 44) ändert sich der Sound jedes Mal, wenn Sie das Pad anschlagen.

1 Drücken der Taste [KIT].

Wenn Sie die Taste [KIT] drücken, wird die gegenwärtig ausgewählte Drum Kit-Nummer im Display angezeigt.

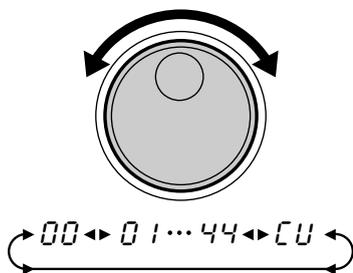


2 Auswählen einer Drum Kit-Nummer.

Drehen Sie für die Auswahl einer Drum Kit-Nummer das **WÄHLRAD**. Durch Drehen des **WÄHLRADS** nach rechts (im Uhrzeigersinn) wird zur jeweils nächsthöheren und durch Drehen des **WÄHLRADS** nach links (entgegen dem Uhrzeigersinn) zur nächstniedrigeren Nummer weitergeschaltet.



- Beim Einschalten des Geräts wird normalerweise Drum Kit-Nummer 00 aufgerufen. Wurde jedoch die Funktion „Auto Kit Select“ auf OFF gestellt (deaktiviert), wird beim Einschalten des Geräts automatisch das zuletzt vor dem Ausschalten gewählte Drum Kit aufgerufen. (Siehe „Ein-/ Ausschalten der Funktion Auto Kit Select“ auf Seite 16.)
- Das Drum Kit „CU“ ist das programmierbare Custom Drum Kit. Änderungen an einem der voreingestellten Drum Kits werden hier gespeichert. (Siehe „Individuelles Zuordnen von Voices zu den Pads und Pedalen“ auf Seite 11.)



Individuelles Zuordnen von Voices zu den Pads und Pedalen („CU“ Custom Kit)

Das DD-55 enthält insgesamt 212 qualitativ hochwertige Drumsounds (siehe „Drum Voice-Verzeichnis“ auf Seite 33), Sie können diese jedem einzelnen der 7 Drum Pads und 2 Pedale zuweisen. Probieren Sie die Zuweisung verschiedener Voices, und erstellen Sie Ihr eigenes „CU“ Drum Kit.

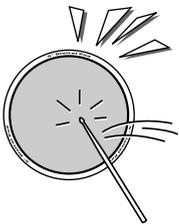


- Änderungen an einem der voreingestellten Drum Kits werden automatisch im programmierbaren „CU“ Drum Kit gespeichert.
- Das Custom und das Drum Kit „00“ sind bis zur Veränderung identisch (siehe „Drum Kit-Verzeichnis“ auf Seite 36).



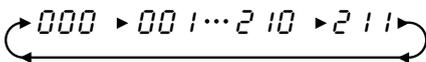
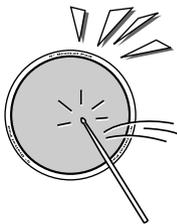
1 Drücken der Taste [PAD].

Wenn Sie die Taste [PAD] drücken, wird im Display die gegenwärtig Pad 1 zugewiesene Voice-Nummer angezeigt.



2 Auswählen des zuzuweisenden Pads oder Pedals.

Schlagen Sie ein beliebiges Pad einmal an (oder betätigen Sie ein Pedal), und die gegenwärtig zugewiesene Voice-Nummer für dieses Pad/Pedal wird im Display angezeigt.



3 Auswählen einer Voice-Nummer.

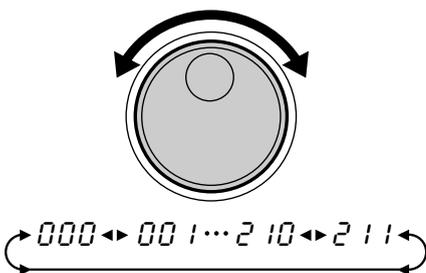
Sie können eine Voice auswählen, indem Sie das Pad wiederholt anschlagen (und sich die jeweils ausgewählte Voice anhören) oder das WÄHLRAD drehen.

● Anschlagen des Pads oder Betätigen des Pedals zur Auswahl einer Voice.

Jedes Mal, wenn das Pad angeschlagen oder ein Pedal gedrückt wird, erhöht sich die Voice-Nummer um den Wert 1.

● Auswählen einer Voice mit Hilfe des Wählrads.

Durch Drehen des WÄHLRADS nach rechts (im Uhrzeigersinn) wird zur jeweils nächsthöheren Voice-Nummer weitergeschaltet. Durch Drehen des WÄHLRADS nach links (entgegen dem Uhrzeigersinn) wird zur jeweils nächstniedrigeren Voice-Nummer weitergeschaltet.



Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3 zum Programmieren der anderen Pads und Pedale des DD-55.

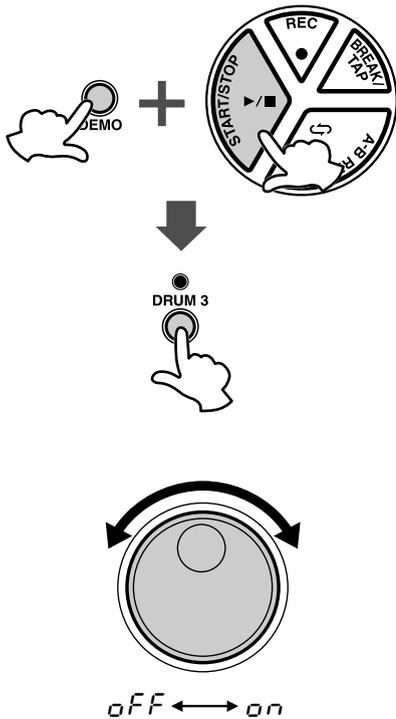
4 Spielen der Pads und Pedale.

Drücken Sie nach dem Zuweisen einer Voice zum gewünschten Pad/ Pedal die Taste [KIT]. Sie können nun mit der neuen Pad-/ Pedalbelegung spielen. Nach dem Zuweisen der Voice wird im DD-55 automatisch das Custom Drum Kit aufgerufen.



Ein-/Ausschalten des Reverb-Effekts (Hall)

Der Reverb-Effekt (Hall) kann mit verschiedenen Intensitäten zum Gesamtklang des DD-55 hinzugefügt werden.



1 Anzeigen der Einstellung (On/Off) des Reverb-Effekts.

Drücken Sie gleichzeitig die Tasten [DEMO] und [START/STOP], um den Modus „MIDI/Utility“ aufzurufen, und drücken Sie dann die Taste [DRUM3]. Die aktuelle Reverb-Einstellung wird im Display angezeigt.



Reverb-Effekt aktiviert („on“)

2 Einstellen (On/Off) des Reverb-Effekts.

Für die Aktivierung („on“) des Reverb-Effekts drehen Sie das WÄHLRAD nach rechts (im Uhrzeigersinn), für die Deaktivierung („off“) des Reverb-Effekts drehen Sie das WÄHLRAD nach links (entgegen dem Uhrzeigersinn).

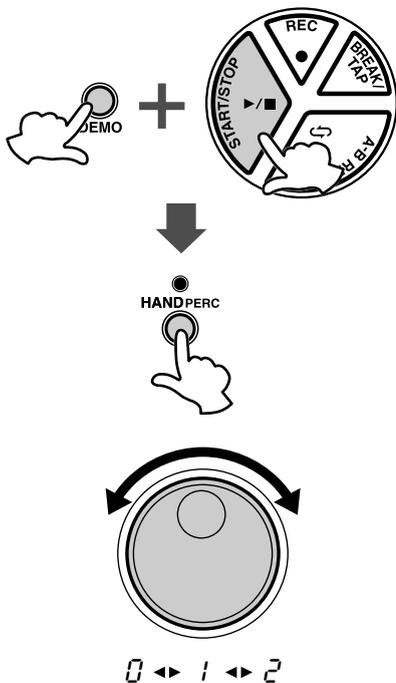
3 Verlassen der Einstellung des Reverb-Effekts.

Drücken Sie nach dem Einstellen (On/Off) des Reverb-Effekts gleichzeitig die Tasten [DEMO] und [START/STOP], um den Modus „MIDI/Utility“ zu verlassen.

Einstellen der Pad-Empfindlichkeit

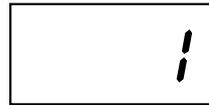
Mit Hilfe des DD-55 können Sie die Empfindlichkeit der Pads benutzerdefiniert einstellen (im Bereich von 0 - 2).

Bei einem Wert von 2 ist die Pad-Empfindlichkeit am höchsten, wodurch Ihnen ein großer Dynamikbereich (die Differenz zwischen der leisesten und lautesten Lautstärke) angeboten wird.



1 Anzeigen der aktuellen Pad-Empfindlichkeitseinstellung.

Drücken Sie gleichzeitig die Tasten [DEMO] und [START/STOP], um den Modus „MIDI/Utility“ aufzurufen, und drücken Sie dann die Taste [HAND PERC]. Die aktuelle Pad-Empfindlichkeitseinstellung wird im Display angezeigt.



2 Einstellen des Empfindlichkeitswertes.

Drehen Sie zum Erhöhen des Wertes das WÄHLRAD nach rechts (im Uhrzeigersinn), und drehen Sie zum Verringern das WÄHLRAD nach links (entgegen dem Uhrzeigersinn).



• Die Standardeinstellung ist „1“.

3 Verlassen der Empfindlichkeitseinstellung.

Drücken Sie nach dem Einstellen der Empfindlichkeit gleichzeitig die Tasten [DEMO] und [START/STOP], um den Modus „MIDI/Utility“ zu verlassen.

Klangauslösung auf dem DD-55

Unter den Pads des DD-55 befinden sich Sensoren. Beim Anschlagen von Pads erzeugen die entsprechenden Sensoren Velocity-Daten. Das Anschlagen eines Pads kann jedoch ungewollt die Klänge von anderen Pads auslösen, da die Sensoren dieser Pads auf die Vibrationen des angeschlagenen Pads ansprechen. Um dies zu vermeiden, ist das DD-55 so eingestellt, daß Anschläge unter einer bestimmten Stärke ignoriert werden. (Eine niedrige Anschlagstärke wird als „Störsignal“ interpretiert.) Es kann jedoch vorkommen, daß Störsignale durchkommen und die Sensoren auslösen. In diesem Zusammenhang gibt es ein weiteres Problem: Wenn Sie zwei Pads gleichzeitig mit unterschiedlicher Stärke anschlagen, wird der Klang des schwächer angeschlagenen Pads möglicherweise nicht ausgelöst, da das DD-55 den Anschlag als Störgeräusch interpretiert.

Sie können diese Probleme beheben, indem Sie die Einstellungen des DD-55 ändern oder Ihre Spieltechnik modifizieren (siehe unten).

- **Gleichzeitiges Anschlagen von zwei Pads führt dazu, daß eines der Pads stumm bleibt.**

→Stellen Sie die Pad-Empfindlichkeit auf 2. Unter Umständen können Sie so das Problem beheben, das auftritt, wenn eines der Pads schwach angeschlagen wird. Am besten schlagen Sie jedoch beide Pads mit der gleichen Stärke an.

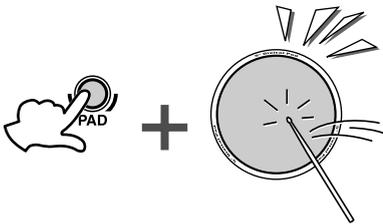
- **Anschlagen eines Pads führt dazu, daß auch andere, nicht angeschlagene Pads ausgelöst werden.**

→Stellen Sie die Pad-Empfindlichkeit auf 0. Auf diese Weise dürften nicht angeschlagene Pads nicht mehr auf die Vibrationen Ihres Spiel ansprechen.

Anpassen der Pad-Lautstärke

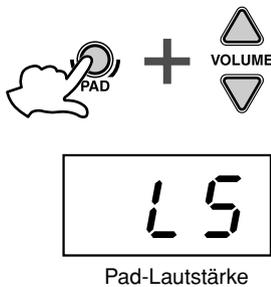
Das DD-55 erlaubt es, die Lautstärke jedes einzelnen Pads (im Bereich von L0 - L9) und damit die gesamte Balance des Kits einzustellen.

1 Drücken und Halten der Taste [PAD] sowie Anschlagen des Pads, dessen Lautstärke Sie anpassen möchten.



Das entsprechende Pad wird für die Änderung der Lautstärke angewählt.

2 Gedrückthalten der Taste [PAD] und gleichzeitiges Drücken der Taste VOLUME [▲] oder [▼], um die gewünschte Pad-Lautstärke einzustellen.



• Die Standard-Pad-Lautstärke ist „L 9“.

Ein-/Ausschalten des CLICKs



Drücken Sie die Taste [CLICK].

Der CLICK-Sound ertönt im aktuellen Tempo. (Siehe „Einstellen des Tempos“ auf Seite 17.)

Zum Ausschalten des CLICKs drücken Sie die Taste erneut.

Abspielen eines Songs

Das DD-55 bietet 100 verschiedene Songs als Begleitung an. (Siehe „Song-Verzeichnis“ auf Seite 35.)

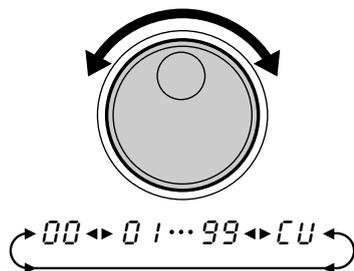
Wählen Sie einen der Songs aus, und hören Sie ihn an.

Auswählen und Wiedergabe des Songs



1 Drücken der Taste [SONG].

Wenn Sie die Taste [SONG] drücken, wird die aktuelle Song-Nummer im Display angezeigt.



2 Auswählen einer Song-Nummer.

Wählen Sie mit Hilfe des **WÄHLRADES** eine Song-Nummer aus. Die Song-Nummern werden erhöht, wenn das **WÄHLRAD** nach rechts (im Uhrzeigersinn) gedreht wird, und sie werden verringert, wenn das **WÄHLRAD** nach links (entgegen dem Uhrzeigersinn) gedreht wird. (Siehe „Song-Verzeichnis“ auf Seite 35.)



- Die Song-Nummer „00“ wird automatisch ausgewählt, wenn das Gerät angeschaltet wird.
- Bei aktivierter „Auto Kit Select“-Funktion wird durch die Auswahl eines Songs automatisch auch das am besten zu diesem Song passende Drum Kit ausgewählt. (Siehe „Ein-/Ausschalten der Funktion Auto Kit Select“ auf Seite 16.)
- Die Song-Nummern sind in jeder Kategorie entsprechend ihrer Komplexität angeordnet. Niedrigere Nummern sind leichter zu spielen als höhere Nummern.



3 Drücken der Taste [START/STOP].

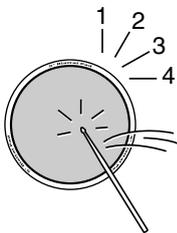
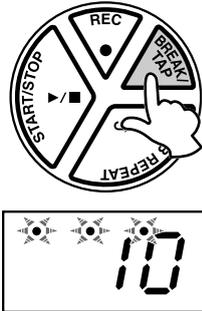
Wenn Sie die Taste [START/STOP] drücken, werden ein oder zwei Takte vorgezählt und die Songwiedergabe beginnt. Sobald der Song wiedergegeben wird, wird der aktuelle Takt des Songs im Display angezeigt. Versuchen Sie, die Pads und Pedale zusammen mit dem Song zu spielen. Drücken Sie zum Beenden der Wiedergabe die Taste [START/STOP] erneut.



- Für den Start des Songs können Sie auch die Funktion TAP START verwenden (siehe Seite 16).

Tap Start

Mit Hilfe der Funktion TAP START können Sie das Gesamttempo des Songs einstellen und die Begleitung starten, indem Sie einfach den Rhythmus vorklopfen. Die Begleitung wird dann in dem Tempo wiedergegeben, mit dem die Pads angeschlagen oder die Pedale betätigt wurden.



1 Drücken der Taste [BREAK/TAP].

Drücken Sie bei angehaltener Song-Wiedergabe die Taste [BREAK/TAP]. Alle drei Beat-Lämpchen blinken um anzuzeigen, daß sich das DD-55 im Standby-Modus für die Funktion TAP START befindet. Zum Abbrechen des Modus TAP START drücken Sie die Taste [BREAK/TAP] einfach noch einmal (die Beat-Lämpchen erlöschen).

2 Spielen des TAP STARTs.

Für den Fall, daß ein Song im 4/4-Takt ist, schlagen Sie ein beliebiges Pad oder betätigen Sie eines der Pedale viermal – daraufhin startet die Begleitung mit dem gewünschten Tempo.



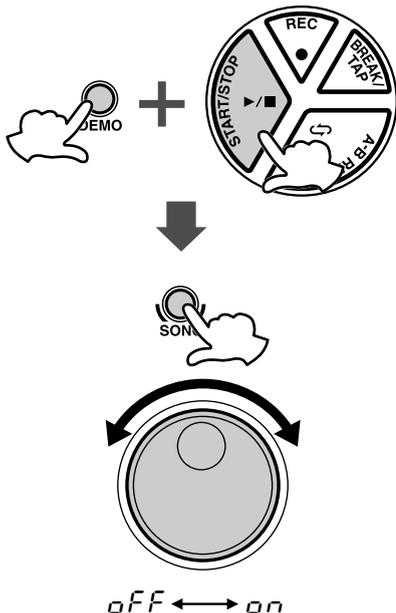
- Die Anzahl der notwendigen Anschläge des Pads/Pedals ändert sich entsprechend der Taktart: 5/4-Takt = 5x; 4/4-Takt = 4x; 3/4-Takt = 3 x; 6/8-Takt = 2x.

3 Anhalten der Song-Wiedergabe.

Drücken Sie die Taste [START/STOP], um die Song-Begleitung anzuhalten.

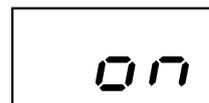
Ein-/Ausschalten der Funktion Auto Kit Select

Die Auto Kit Select-Funktion wählt für den ausgewählten Song automatisch das am besten passende Drum Kit. Sie können diese Funktion auch deaktivieren (OFF).



1 Ein-/Ausschalten der Auto Kit Select-Funktion.

Drücken Sie gleichzeitig die Tasten [DEMO] und [START/STOP], um den Modus „MIDI/Utility“ aufzurufen. Das im Display angezeigte „0n“ kennzeichnet den Modus „MIDI/Utility“. Drücken Sie dann die Taste [SONG]. Die aktuelle ON/OFF-Einstellung wird im Display angezeigt.



Auto Kit Select ist aktiviert („on“).

2 Auswählen von ON/OFF.

Drehen Sie das WÄHLRAD nach rechts (im Uhrzeigersinn), um die Funktion Auto Kit Select zu aktivieren (on). Drehen Sie nach links (entgegen dem Uhrzeigersinn), um die Funktion Auto Kit Select zu deaktivieren (off).

3 Verlassen der Auto Kit Select-Einstellung.

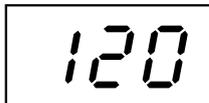
Drücken Sie gleichzeitig die Tasten [DEMO] und [START/STOP] erneut, um den Modus „MIDI/Utility“ zu verlassen.



- Die Auto Kit Select-Funktion wird automatisch deaktiviert (OFF), wenn die Einstellung des MIDI-Sendekanals geändert wird (siehe „Einstellen der MIDI-Noten-Nummer“ auf Seite 28).

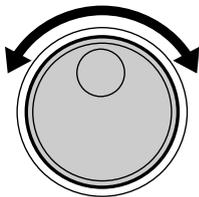
Einstellen des Tempos

Das Song-Tempo kann auf einen beliebigen Wert zwischen 32 und 280 bpm (beats per minute – Viertelschläge pro Minute) eingestellt werden. Je höher der Tempowert, desto schneller das Tempo.



1 Drücken der Taste [TEMPO].

Wenn Sie die Taste [TEMPO] drücken, wird der aktuelle Tempowert (32 - 280) im Display angezeigt.



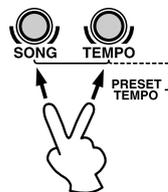
032 ◀ 033 ... 279 ▶ 280

2 Einstellen des Tempos.

Wählen Sie mit Hilfe des WÄHLRADES das TEMPO aus. Drehen Sie zum Erhöhen des Tempowertes das WÄHLRAD nach rechts (im Uhrzeigersinn), und zum Verringern des Wertes nach links (entgegen dem Uhrzeigersinn). (Der Tempobereich liegt zwischen 32 und 280.) Drücken Sie die Taste [SONG], um den Einstellungsmodus des Tempos zu verlassen.



- Wenn die Tasten [SONG] und [TEMPO] gleichzeitig gedrückt werden, wird das voreingestellte Tempo des im Moment ausgewählten Songs angewendet.



● Die Taktanzeige (Beat-Lämpchen)

Während der Song-Wiedergabe blinken die drei Taktanzeigen im Display in einem bestimmten Muster, damit Sie den Takt besser halten können.

Für einen Song in 4/4-Takt bei einem Tempo von 120 bpm:

1. Schlag	2. Schlag	3. Schlag	4. Schlag
° 120	° 120	° 120	° 120

Spiele Sie zu einem Song

Mit den Pads und den Pedalen können Sie zusammen mit der Song-Begleitung spielen.

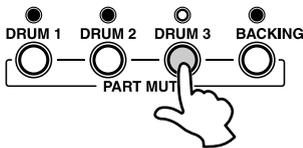


- Mit dem DD-55 können Sie insgesamt 32 Noten gleichzeitig spielen. Darin enthalten sind die Noten der Song-Begleitung, der Pads, der Pedale sowie die Notendaten, die über die MIDI IN-Buchse empfangen werden.

Ein-/Ausschalten von Spuren

Die Song-Begleitung des DD-55 besteht aus vier Spuren: Den Drum-Spuren 1, 2 und 3 sowie der Backing-Spur.

DRUM 1	Bass Drum
DRUM 2	Snare Drum
DRUM 3	Cymbal
BACKING	Backing



bei stummgeschalteter Drum 3-Spur

Wenn Sie eine der Spur-Tasten drücken ([DRUM 1], [DRUM 2], [DRUM 3], [BACKING]), wird die entsprechende Spur stummgeschaltet (deaktivieren des Klangs) und ihr Indikator-Lämpchen erlischt.

Durch das Stummschalten der Spuren DRUM 1, DRUM 2 und DRUM 3 können Sie zusammen mit dem Song spielen und dabei den stummgeschalteten Part üben.

Funktion BREAK

Mit Hilfe der Funktion BREAK können Sie zur lebendigeren Gestaltung der Songs eigene Solos oder Fill-Ins ergänzen, wann immer Sie möchten.

Das Anschlagen eines Pads im Modus BREAK schaltet die Song-Begleitung bis zum Ende des Taktes stumm, an dem Sie Ihr Fill-In oder Solo beenden.

1 Drücken der Taste [BREAK/TAP] während der Song-Wiedergabe.



Drücken Sie während der Song-Wiedergabe die Taste [BREAK/TAP]. Die drei Beat-Lämpchen leuchten im Display auf und kennzeichnen, daß sich das DD-55 im Standby-Modus für die Funktion BREAK befindet. Zum Abbrechen des Modus BREAK drücken Sie einfach die Taste [BREAK/TAP] erneut. (Die Beat-Lämpchen blinken im Tempo.)

2 Spielen des BREAKS.



Schlagen Sie ein Pad an, oder betätigen Sie ein Pedal, und die Begleitung wird bis zum Ende des Taktes stummgeschaltet. Sie können während dieser Pause (Break) ein Drum-Fill-In oder -Solo spielen. Das DD-55 kehrt zum Standby-Modus für die Funktion BREAK zurück, sobald der Takt komplett ist.

3 Verlassen des BREAK-Modus.



Zum Verlassen des BREAK-Modus drücken Sie die Taste [BREAK/TAP]. Der Modus BREAK wird auch beendet, wenn der Song angehalten wird.

A-B REPEAT

Wenn Sie einen bestimmten Abschnitt eines Songs üben möchten, können Sie den Anfangspunkt „A“ und den Endpunkt „B“ dieses Abschnitts festlegen. Die Begleitung wird zwischen den Punkten „A“ und „B“ in einer Schleife wiederholt („repeat“), so daß Sie zwischen diesen Punkten üben können, so lange Sie möchten.



A03

1 Festlegen des Punktes „A“ (Beginn der Wiederholung).

Drücken Sie die Taste [A-B REPEAT], sobald während der Song-Wiedergabe der Beginn des Abschnitts erreicht wurde, den Sie üben möchten, um den Punkt „A“ festzulegen. Im Display wird ein „A“ angezeigt.



b05

2 Festlegen des Punktes „B“ (Ende der Wiederholung).

Drücken Sie die Taste [A-B REPEAT] erneut, wenn während der Song-Wiedergabe das Ende des Abschnitts erreicht wurde, den Sie üben möchten, um den Wiederholungspunkt „B“ festzulegen (ein „b“ wird im Display angezeigt). Es wird ein Takt vorgezählt (im Display wird „A - b“ angezeigt), dann wird der festgelegte Abschnitt wiederholt wiedergegeben. Während der wiederholten Wiedergabe wird die aktuelle Taktnummer im Display angezeigt.



- Die Start- und Endpunkte von A-B REPEAT können nur in Taktschritten festgelegt werden.



A - b

3 Stoppen von A-B REPEAT.

Drücken Sie die Taste [START/STOP], um die Song-Begleitung anzuhalten.

„A - b“ wird im Display angezeigt um zu kennzeichnen, daß der Modus A-B REPEAT noch aktiviert ist.

Drücken Sie die Taste [START/STOP] erneut, und die Begleitung wird noch einmal zwischen den festgelegten Punkten wiederholt.



- Die Wiederholung wird abgebrochen, wenn ein anderer Song ausgewählt wird.

● Verlassen der Repeat-Funktion

Drücken Sie zum Verlassen der Funktion A-B REPEAT die Taste [A-B REPEAT] während der Wiedergabe („A - b“ wird angezeigt). Der Modus A-B REPEAT wird abgebrochen (die Punkte „A“ und „B“ werden gelöscht), und die Wiedergabe der Begleitung wird normal fortgesetzt.



Aufzeichnen eines Songs

Mit dem Custom Song des DD-55 (Song-Nummer „CU“) können Sie einen eigenen Song (ca. 20.000 Noten) aufnehmen und wiedergeben.

Daten, die im Custom Song aufgezeichnet werden können:

- Drum Pad- und Pedal-Daten
- Song-Daten (die Nummer des Songs kann nicht im Modus RECORD [Aufnahmemodus] geändert werden)
- Spureinstellungen (ON/OFF)
- Tempoeinstellung (das Tempo kann nicht im Modus RECORD [Aufnahmemodus] geändert werden)
- Song-Lautstärkeinstellung

Aufnehmen

1 Vorbereiten der Aufnahme.

Nehmen Sie die gewünschten Einstellungen vor: Song, Drum Kit, Tempo und Spur (on/off).



- Es kann jeder beliebige Song zwischen 00 und 99 ausgewählt werden. Nach der Aufnahme werden die Daten automatisch im Song „CU“ gespeichert. (Die Aufnahme kann nicht vorgenommen werden, wenn der Song „CU“ ausgewählt ist.)



2 Starten der Aufnahme.

Drücken Sie für den Beginn der Aufzeichnung die Taste [REC]. Es ist eine Vorzählen zu hören, das Sie in den Beginn der Aufnahme leitet.

Bei einem 4/4-Takt erscheint die folgende Anzeige:



- Drücken Sie die Taste [CLICK], um das Click-Geräusch während der Aufnahme ein- oder auszuschalten.



3 Anhalten der Aufnahme.

Zum Anhalten der Aufzeichnung drücken Sie die Taste [START/STOP].



- Vorher aufgenommene Daten werden durch die neuen Daten ersetzt.
- Reicht der Speicherplatz während der Aufnahme nicht mehr aus, wird im Display „FL“ angezeigt, und die Aufzeichnung wird automatisch angehalten.

Wiedergabe

Der aufgezeichnete eigene Song (Custom Song; CU) wird in gleicher Art und Weise wiedergegeben wie jeder andere Song (Song-Nummern 00 - 99).



Die Song-Nummer „CU“ ist hinter der Song-Nummer „99“ (oder vor der Song-Nummer „00“) eingeordnet.



- Die Funktion A-B REPEAT (siehe Seite 19) kann im Custom Song nicht verwendet werden.

Die an der rechten Seite des DD-55 befindlichen MIDI IN- und MIDI OUT-Schnittstellen bieten durch ihre Verwendung erweiterte musikalische Möglichkeiten an. Aber: Was ist MIDI? Was können Sie mit MIDI anfangen? Wie können Sie MIDI mit dem DD-55 einsetzen? Hier finden Sie einige Antworten auf diese Fragen...

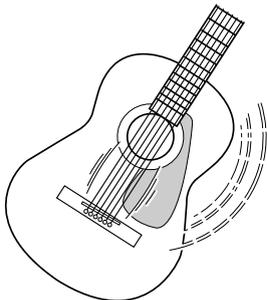
Was ist MIDI?

Sicherlich haben Sie schon einmal die Begriffe „akustisches Instrument“ und „digitales Instrument“ gehört. Heutzutage sind das die beiden Hauptkategorien von Musikinstrumenten.

Typische Vertreter akustischer Instrumente sind beispielsweise das akustische Klavier und die klassische Gitarre. Bei einem Klavier schlagen Sie eine Taste an, wodurch ein Hammer im Instrumenteninneren einige Saiten anschlägt und so ein Ton erklingt. Bei der Gitarre zupfen Sie die Saite selber, um einen Ton zu erzeugen.

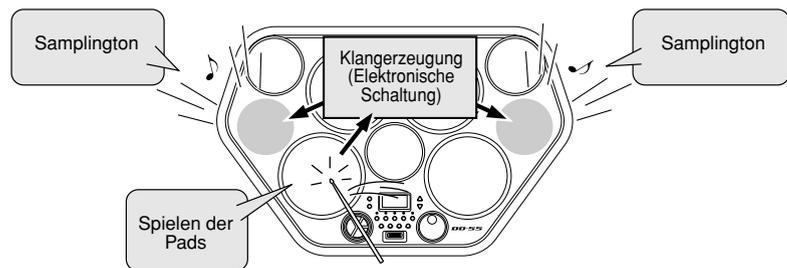
Aber wie sieht die Sache bei einem digitalen Instrument aus?

● Tonerzeugung bei einer akustischen Gitarre



Eine Saite wird gezipft und der Resonanzkörper verstärkt den Klang.

● Tonerzeugung bei einem digitalen Instrument



Auf der Grundlage von Daten, die durch das Spielen der Pads und Pedale geliefert werden, erzeugt die Klangerzeugung einen gespeicherten („gesampelten“) Ton und gibt diesen über die Lautsprecher aus.

Wie in der obigen Abbildung gezeigt wird, erzeugt das elektronische Instrument DD-55 auf der Grundlage der Daten, die es von den Pads und Pedalen erhält, einen im Klangerzeugungsbereich (ein komplexer elektronischer Schaltkreis) gespeicherten, zuvor aufgezeichneten („gesampelten“) Ton. Was für Daten sind es nun aber, die von den Pads und Pedalen stammen und als Grundlage für die Erzeugung eines Tons dienen?

Angenommen, Sie spielen auf der Klaviatur eines Keyboards eine Viertelnote C mit einem Piano-Sound. Anders als bei einem akustischen Instrument, das daraufhin einen hörbaren Ton erzeugt, gibt ein elektronisches Instrument zunächst Informationen der Klaviatur wie „mit welchem Sound“, „mit welcher Taste“, „mit welcher Stärke“, „wann wurde die Taste gedrückt“ und „wann wurde die Taste losgelassen“ weiter. Dann wird jedes Stück Information in einen Zahlenwert umgewandelt und an den Klangerzeuger gesendet. Auf der Grundlage dieser Zahlen erzeugt der Klangerzeuger den entsprechenden Ton.

● Beispiel für Daten von der Klaviatur

Voice-Nummer (mit welchem Sound)	01 (Grand Piano; Flügel)
Noten-Nummer (mit welcher Taste)	60 (C3)
Note On (wann wurde die Taste gedrückt) und Note Off (wann wurde die Taste losgelassen)	Das Timing wird in Zahlen ausgedrückt
Velocity (Stärke des Tastenanschlags)	120 (stark)

MIDI ist eine Abkürzung und steht für „Musical Instrument Digital Interface“ (Digitale Schnittstelle für Musikinstrumente). Über diese Schnittstelle können elektronische Musikinstrumente untereinander kommunizieren, indem sie Noten-, Control Change-, Program Change- sowie verschiedene andere MIDI-Eventtypen oder Nachrichten senden und empfangen.

Das DD-55 kann ein MIDI-Gerät durch die Übermittlung notenbezogener Daten und verschiedener Controller-Daten steuern.

Das DD-55 kann ebenso durch empfangene MIDI-Nachrichten gesteuert werden, die automatisch den Klangerzeuger-Modus festlegen, MIDI-Kanäle sowie Voices und Effekte auswählen, Parameterwerte ändern und natürlich auch die Voices der verschiedenen Parts spielen.

MIDI-Events können in zwei Gruppen eingeteilt werden: Kanalgebundene Events und System-Events.

● **Kanalgebundene Events**

Das DD-55 ist ein elektronisches Instrument, das 16 Kanäle zur Verfügung hat. Oft wird dies auch so ausgedrückt, daß es „16 Instrumente gleichzeitig spielen kann“. Kanalgebundene Events übermitteln für jeden der 16 Kanäle Daten wie Note On/Off, Program Changes usw.

Name des Events	DD-55-Funktion / Bedienfeldeinstellung
Note On/Off	Events, die beim Spielen auf den Pads oder Pedalen erzeugt werden. Jedes Event enthält eine bestimmte Noten-Nummer, die mit dem angeschlagenen Pad korrespondiert sowie einen Velocity-Wert, der der Anschlagstärke auf dem Pad entspricht.
Program Change	Auswahl der Voice (zusätzlich dazu wird auch das Control Change-Event Bank Select MSB/LSB erkannt; nur Empfang möglich)
Control Change	Änderung bestimmter Voice-Parameter (Lautstärke, Panorama-Position usw.; nur Empfang möglich)

● **System-Events**

Das sind Events, die nicht an einen bestimmten Kanal gebunden sind und im allgemeinen vom gesamten MIDI-System benutzt werden. Zu den System-Events gehören Meldungen wie Exklusive-Events, die herstellerspezifische Daten und Echtzeit-Signale übermitteln, die das MIDI-Gerät steuern.

Name des Events	DD-55-Funktion / Bedienfeldeinstellung
Exklusive-Event	Einstellungen für Reverb/Chorus/DSP usw.
Echtzeit-Signale	MIDI-Clock zur Synchronisation mehrerer Geräte Start/Stop-Befehle

Die Events, die vom DD-55 gesendet/empfangen werden, sind in der MIDI-Implementation auf Seite 41 aufgeführt.

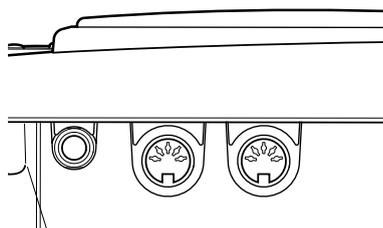
Über MIDI-Schnittstellen

Um MIDI-Daten zwischen mehreren Geräten austauschen zu können, müssen die Geräte untereinander durch ein MIDI-Kabel verbunden werden.

Das DD-55 wurde mit zwei Arten von MIDI-Schnittstellen ausgerüstet, die sich beide auf der rechten Seitenplatte befinden.

MIDI IN Daten, die von anderen MIDI-Instrumenten über MIDI übertragen werden, werden an dieser Schnittstelle empfangen.

MIDI OUT Daten, die vom DD-55 erzeugt werden, werden von dieser Schnittstelle aus an andere MIDI-Instrumente über MIDI gesendet.



- Verwenden Sie niemals MIDI-Kabel mit einer Länge von mehr als 15 Metern. Längere Kabel können Störsignale aufnehmen, die zu Datenfehlern führen.

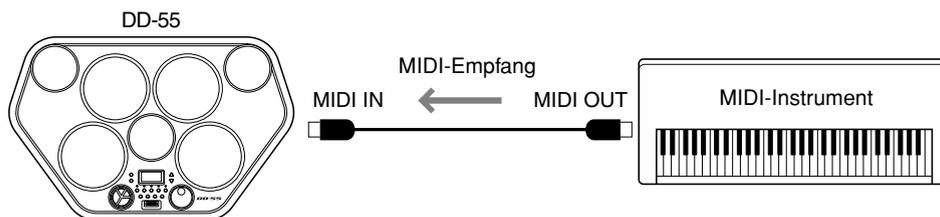
Einsatzmöglichkeiten von MIDI

Das DD-55 ist an seiner Seitenwand mit MIDI-Buchsen ausgestattet (MIDI IN und MIDI OUT) und bietet vielseitige MIDI-Funktionen, mit denen sich das Instrument auch für Aufnahme- und Performance-Einsätze eignet.

Vergewissern Sie sich auf jeden Fall, daß die MIDI-Sendekanäle am DD-55 richtig eingestellt wurden. Nehmen Sie die entsprechenden Einstellungen auch an den angeschlossenen Instrumenten vor. (Informationen dazu finden Sie in den entsprechenden Bedienungsanleitungen.)

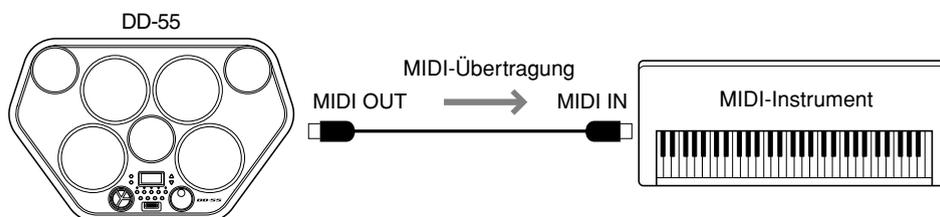
- **Sie können die Voices und Sounds des DD-55 mit einem anderen MIDI-Instrument spielen**

Mit Hilfe dieses Aufbaus können Sie das DD-55 von einem MIDI-Keyboard – beispielsweise eines ohne eigene Klangerzeugung – aus steuern. Verbinden Sie die MIDI IN-Schnittstelle des DD-55 mit der MIDI OUT-Schnittstelle des anderen Instruments.



- **Sie können die Voices und Sounds eines anderen MIDI-Instruments mit dem DD-55 spielen**

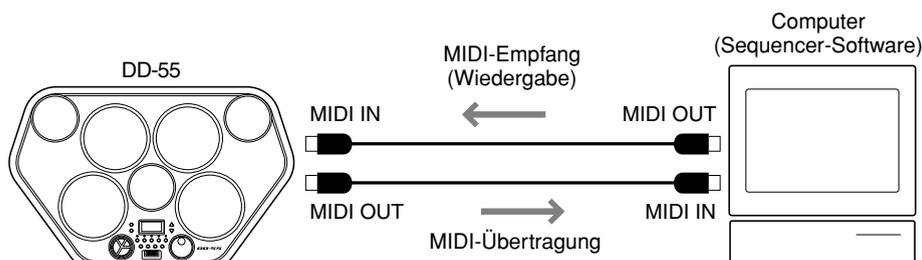
Mit diesem Aufbau können Sie ein anderes MIDI-Instrument oder einen Klangerzeuger vom DD-55 aus spielen. Dadurch können Sie beispielsweise zwei verschiedene Sounds zusammensetzen, wenn Sie ein Pad auf dem DD-55 spielen. Verbinden Sie die MIDI OUT-Schnittstelle des DD-55 mit der MIDI IN-Schnittstelle des anderen Instruments.



- **Sie können Ihre Performance auf dem DD-55 mit einem angeschlossenen Sequencer oder Computer aufzeichnen**

Hier können Sie Ihr gesamtes Spiel zusammen mit der automatischen Begleitung des DD-55 mit einem angeschlossenen Computer oder Sequencer aufnehmen. Natürlich können Sie die Funktionen des Computers oder Sequencers zur Bearbeitung Ihrer Daten verwenden, und diese mit Hilfe der Sounds des DD-55 wiedergeben. Mit Hilfe des DD-55 können Sie auch bis zu 16 verschiedene Kanäle abspielen — dadurch können Sie komplexe Aufzeichnungen und Kompositionen erstellen.

Verbinden Sie die MIDI OUT-Schnittstelle des DD-55 mit der MIDI IN-Schnittstelle des Sequencers oder Computers (so können Sie aufzeichnen). Verbinden Sie auch die MIDI IN-Schnittstelle des DD-55 mit der MIDI OUT-Schnittstelle des Sequencers oder Computers (so können Sie wiedergeben). Sie sollten den Parameter Local On/Off (Seite 26) auf „off“ stellen.

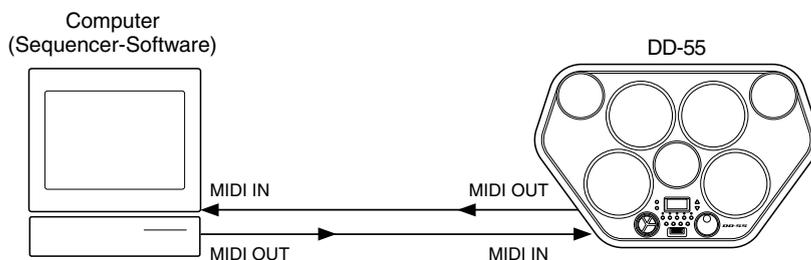


- Bei Benutzung eines Computers ist besondere Software (Sequencer-Software) erforderlich.

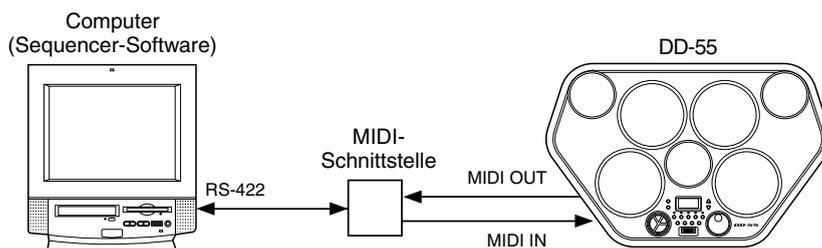
Anschließen an einen Computer

Wenn Sie das DD-55 via MIDI mit einem Computer verbinden, können Sie Musiksoftware auf dem Computer verwenden. Verwenden Sie nur spezielle MIDI-Kabel.

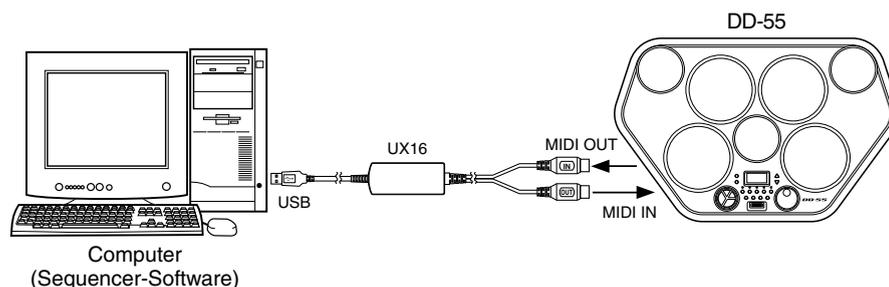
- Verbinden Sie die MIDI-Schnittstellen des DD-55 mit den an Ihrem Computer installierten MIDI-Schnittstellen.



- Bei Verwendung einer MIDI-Schnittstelle mit einem Apple Macintosh schließen Sie die RS-422-Schnittstelle des Computers (Modem- oder Druckerschnittstelle), wie in der Abbildung unten gezeigt, an die MIDI-Schnittstelle an.



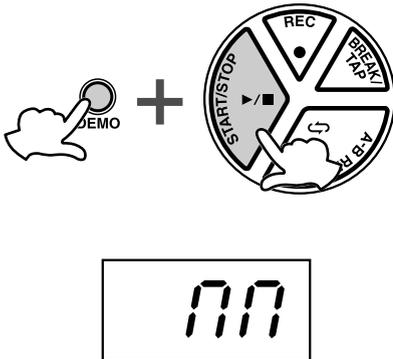
- Verwenden Sie beim Anschluss an einen Computer über eine USB-Schnittstelle die USB/MIDI-Schnittstelle „UX16“ von Yamaha. Verbinden Sie die UX16-Schnittstelle und den Computer mit einem USB-Standardkabel, und nehmen Sie dann die richtigen MIDI-Verbindungen zwischen dem DD-55 und der UX16 vor.



- Um die Yamaha-Schnittstelle UX16 verwenden zu können, müssen Sie den mitgelieferten Treiber auf Ihrem Computer installieren.

Aufrufen/Verlassen des Modus „MIDI/Utility“

Drücken Sie gleichzeitig die Tasten [DEMO] und [START/STOP], um den Modus „MIDI/Utility“ aufzurufen. Das im Display angezeigte „*nn*“ kennzeichnet den Modus „MIDI/Utility“.



- Bei aktiviertem Modus „MIDI/Utility“ sind Pads und Pedale stummgeschaltet.

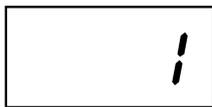
Drücken Sie zum Verlassen des MIDI-Modus die Tasten [DEMO] und [START/STOP] erneut gleichzeitig. Der MIDI-Modus des DD-55 wird verlassen, Sie befinden sich dann wieder im normalen Spielmodus.

Einstellen des Taktgebers (Clock)

Wenn das DD-55 via MIDI mit einem anderen MIDI-Gerät verbunden ist, beispielsweise mit einem Sequencer oder einem Rhythmuscomputer, können Sie die beiden Geräte in perfekter Synchronisation spielen lassen. Dafür müssen Sie sich vergewissern, daß Sie die auf der Zeit basierenden Funktionen (Song-Wiedergabe usw.) an jedem Gerät richtig eingestellt haben, d. h. ob sie vom ihrem internen Taktgeber – der sogenannten Clock – oder einem externen Taktgeber gesteuert werden. Wenn am DD-55 die interne Clock (*i*) aktiviert ist, wird die Synchronisation durch die Clock des DD-55 gesteuert. Ist die externe Clock (*E*) ausgewählt, wird das DD-55 mit der externen Clock des Sequencers oder Computers synchronisiert.

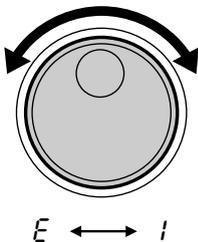
i (Intern).....Die Clock des DD-55 wird als Taktgeber verwendet.

E (Extern).....Die externe Clock wird als Taktgeber verwendet. (Falls die Clock auf extern gestellt ist, ohne daß ein anderes MIDI-Gerät angeschlossen ist, arbeiten die Funktionen „Song-Wiedergabe“ und „Demo“ des DD-55 nicht.)



1 Anzeigen der Clock-Einstellung.

Drücken Sie nach dem Aufrufen des Modus „MIDI/Utility“ die Taste [DRUM 1], um die aktuelle Einstellung für die MIDI-Clock zu sehen.



2 Einstellen der Clock auf „Extern/Intern“.

Drehen Sie zum Einstellen der Clock auf „*E*“ (extern) das **WÄHLRAD** nach rechts (im Uhrzeigersinn). Drehen Sie zum Einstellen des Taktgebers auf „*i*“ (intern) das **WÄHLRAD** nach links (entgegen dem Uhrzeigersinn).

3 Verlassen des Modus „MIDI/Utility“.

Verlassen Sie nach Einstellung der Clock den Modus „MIDI/Utility“.



- Die Standardeinstellung der MIDI-Clock ist „*i*“ (intern).

Local On/Off

Mit Local On/Off bestimmen Sie, ob die internen Voices auf die Noten reagieren, die Sie mit den Pads des DD-55 erzeugen. Wird diese Einstellung deaktiviert (OFF), werden die Pads des DD-55 von den internen Voices getrennt. Die durch das DD-55 erzeugten Daten werden jedoch über die MIDI OUT-Schnittstelle gesendet.

- on (Local ON)**Die internen Voices werden durch das DD-55 und dessen Pads gespielt und gesteuert. Über MIDI empfangene Daten werden ebenfalls durch das DD-55 wiedergegeben.
- off (Local OFF)**Beim Anschlagen der Pads bleiben die internen Voices stumm. Die Daten werden jedoch über die MIDI OUT-Schnittstelle übertragen. Über MIDI empfangene Daten werden durch das DD-55 wiedergegeben.

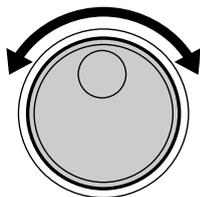


- Normalerweise sollte diese Einstellung aktiviert sein („on“), da Sie sicher den Klang des DD-55 bei Ihrem Spiel hören möchten. Wenn Sie jedoch einen externen Sequencer verwenden, möchten Sie möglicherweise diese Einstellung deaktivieren („off“), um die Erzeugung „doppelter“ Noten zu vermeiden, bei denen die Klänge des DD-55 zweimal wiedergegeben werden – einmal durch die Pads selbst und einmal durch die über den Sequencer zurückgeleiteten Pad-Daten.



1 Anzeigen der Local On/Off-Einstellung.

Drücken Sie nach dem Aufrufen des Modus „MIDI/Utility“ die Taste [DRUM 2], um die aktuelle Einstellung für die Local On/Off zu sehen.



off ← → on

2 Einstellen von Local On/Off.

Für die Aktivierung („on“) drehen Sie das **WÄHLRAD** nach rechts (im Uhrzeigersinn), für die Deaktivierung („off“) drehen Sie das **WÄHLRAD** nach links (entgegen dem Uhrzeigersinn).

3 Verlassen des Modus „MIDI/Utility“.

Verlassen Sie nach Einstellung von Local On/Off den Modus „MIDI/Utility“.



- Unabhängig von der Einstellung von Local On/Off werden die Performance-Daten des DD-55 (einschließlich Demo-Songdaten) immer an die MIDI OUT-Schnittstelle zur Übertragung an externe MIDI-Geräte gesendet.
- In der Standardeinstellung ist Local On/Off auf „on“ gestellt.

Einstellen des MIDI-Sendekanals

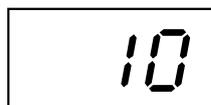
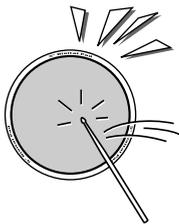
Jedem der Pads/Pedale (insgesamt 9) kann einer der 16 MIDI-Kanäle für die Übertragung zugewiesen oder von der Übertragung ausgeschlossen werden (als „OFF“ im Display gekennzeichnet). Die Song-Sendekanäle sind folgende:

	Sendekanal	Voreinstellung
Pad/Pedal	1 - 16	10
Drum (Song)	10 (fest)	10
Backing (Song)	11 - 16 (fest)	11 - 16
Pad/Pedal (Custom)	10 (fest)	10



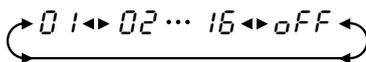
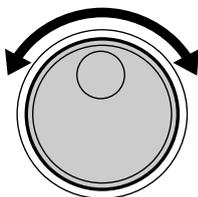
1 Anzeigen des MIDI-Sendekanals.

Drücken Sie nach dem Aufrufen des Modus „MIDI/Utility“ die Taste [PAD], um den aktuellen Sendekanal für Pad 1 anzeigen zu lassen.



2 Auswählen eines Pads für die Zuweisung eines MIDI-Sendekanals.

Schlagen Sie für die Auswahl des Pads, dem Sie einen MIDI-Sendekanal zuweisen möchten, das entsprechende Pad an. Der für das Pad gegenwärtig ausgewählte MIDI-Sendekanal wird im Display angezeigt.



3 Einstellen des MIDI-Sendekanals.

Drehen Sie zum Erhöhen des Wertes für den MIDI-Sendekanal das **WÄHLRAD** nach rechts (im Uhrzeigersinn), und zum Verringern des Wertes nach links (entgegen dem Uhrzeigersinn).



- Sie können den MIDI-Sendekanal auch durch wiederholtes Anschlagen des Pads einstellen. Bei jedem Anschlag des Pads wird der MIDI-Sendekanal um 1 erhöht.

4 Verlassen des Modus „MIDI/Utility“.

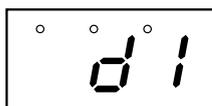
Verlassen Sie nach der gewünschten Zuordnung jedes Pads zu einem MIDI-Sendekanal den Modus „MIDI/Utility“.



- Weitere Informationen zur Übertragung von Daten-Typen über MIDI finden Sie unter „MIDI-Implementation“ (Seite 41).

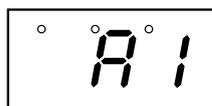
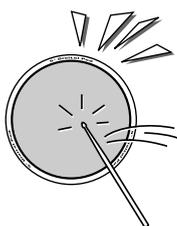
Einstellen der MIDI-Noten-Nummer

Jedem Pad und Pedal (insgesamt 9) kann eine bestimmte MIDI-Noten-Nummer zwischen C-2 und G8 zugewiesen werden.



1 Anzeigen der MIDI-Noten-Nummer.

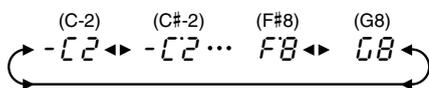
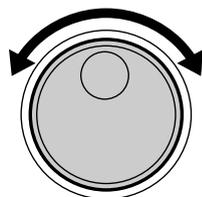
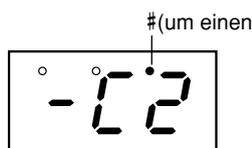
Drücken Sie nach dem Aufrufen des Modus „MIDI/Utility“ die Taste [KIT], um die im Moment für Pad 1 zugewiesene MIDI-Noten-Nummer anzeigen zu lassen.



2 Auswählen des Pads für die Zuweisung einer MIDI-Noten-Nummer.

Schlagen Sie ein beliebiges Pad an, um die aktuell zugewiesene MIDI-Noten-Nummer für das Pad im Display anzeigen zu lassen.

Mit einem Kreuz versehene Noten werden durch das Leuchten einer der Taktanzeigen an der rechten Seite im Display gekennzeichnet.



3 Zuweisen einer MIDI-Noten-Nummer.

Drehen Sie für die Auswahl der gewünschten MIDI-Noten-Nummer das **WÄHLRAD** nach rechts (im Uhrzeigersinn), um die MIDI-Noten-Nummer zu erhöhen. Drehen Sie das **WÄHLRAD** nach links (entgegen dem Uhrzeigersinn), um die MIDI-Noten-Nummer zu vermindern.



- Sie können die MIDI-Noten-Nummer auch durch wiederholtes Anschlagen des Pads einstellen. Bei jedem Anschlag des Pads wird der Wert um einen Halbton erhöht.

4 Verlassen des Modus „MIDI/Utility“.

Verlassen Sie nach der gewünschten Zuordnung jedes Pads zu einer MIDI-Noten-Nummer den Modus „MIDI/Utility“.



- Weitere Informationen zu MIDI-Noten-Nummern und Voices finden Sie in der „Drum-Notenzuordnung“ des DD-55 auf Seite 38.
- Wenn die Pad- oder Kit-Zuweisung vorgenommen wurde, wird die MIDI-Noten-Nummer auf den voreingestellten Wert gesetzt. Wenn Auto Kit Select aktiviert ist (ON) und ein anderer Song ausgewählt wird, wird die MIDI-Noten-Nummer auf den voreingestellten Wert gesetzt.
- Auto Kit Select wird automatisch deaktiviert (OFF), wenn eine MIDI-Noten-Nummer geändert wird.

Speichern und Laden von Songdaten

Mit dem DD-55 können Sie Songdaten auf einem angeschlossenen Computer speichern oder von diesem laden. Wurden der Song einmal geladen, können Sie er in der gleichen Art und Weise spielen oder üben wie die voreingestellten Songs.

Für die Übertragung der Songdaten zwischen dem DD-55 und dem angeschlossenen Computer müssen Sie zuerst die spezielle Song Filer-Software auf dem Computer installieren.

Songdaten des DD-55, die geladen und gespeichert werden können:

- Anzahl der Songs: 1 Song (Song-Nummer „CU“)
- Verfügbarer Speicherplatz: 100 KBytes
- Datenformat: SMF Format 0

■ Installieren des Song Filers

Sie können die Song Filer-Software von der folgenden Website des Yamaha PK CLUB downloaden. Dazu benötigen Sie einen Computer mit Internetzugang.

Yamaha PK CLUB (Portable Keyboard Home Page)
<http://www.yamahaPKclub.com/>

Systemanforderungen für den Song Filer

[Windows]

Betriebssystem: Windows 95/98/Me/2000/XP
 CPU: Pentium/100 MHz oder schneller
 Verfügbarer Arbeitsspeicher: mind. 8 MB
 Freier Festplattenspeicher: mind. 2 MB
 Anzeige: 800 x 600, 256 Farben oder mehr

[Macintosh]

Betriebssystem: Mac OS 7.5 - 9.2.2 (OS X wird nicht unterstützt)
 CPU: Power PC oder höher
 Verfügbarer Arbeitsspeicher: mind. 8 MB
 Freier Festplattenspeicher: mind. 2 MB
 Anzeige: 800 x 600, 256 Farben oder mehr



- Besuchen Sie für weitere Informationen zur neuesten Version des Song Filers und zu dessen Installation die Website des Yamaha PK CLUB.

■ Funktionen des Song Filers

Nach der Installation des Song Filers auf dem Computer und dem Anschluß des DD-55 an den Computer können Sie die zwei im folgenden beschriebenen Funktionen verwenden.

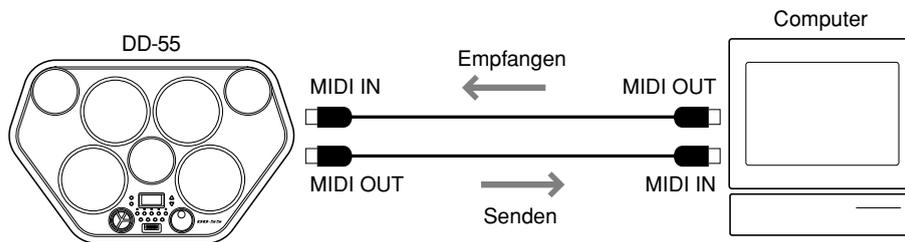
Weitere Informationen zum Anschließen des DD-55 an einen Computer finden Sie auf Seite 24. Weitere Informationen zur Verwendung des Song Filers finden Sie im PDF-Handbuch, das im Download der Song Filer-Software mitgeliefert wurde.

● Verwalten von Daten auf dem DD-55

Den Custom Song des DD-55 können Sie mit Hilfe Ihres Computers löschen. Sie sollten den Custom Song löschen, bevor Sie Daten vom Computer an das DD-55 senden.

● Senden und Empfangen von Dateien

Sie können eine Song-Datei zwischen dem DD-55 und Ihrem Computer übertragen.



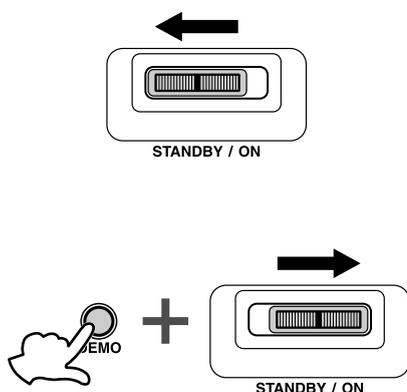
Initialisieren

Die Daten des DD-55 für den Custom Song, das Custom Kit sowie die Bedienfeldeinstellungen werden solange gespeichert, wie das DD-55 mit Strom versorgt wird (mittels Batterien oder Netzstrom).

Initialisieren ist der Begriff für die Wiederherstellung der ursprünglichen Werkseinstellungen. Befolgen Sie für die Initialisierung des DD-55 den im folgenden beschriebenen Vorgang.

⚠ VORSICHT

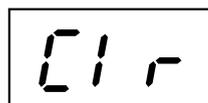
- Beachten Sie, daß bei der Initialisierung sämtliche von Ihnen im Instrument gespeicherten Originaldaten gelöscht werden.



① Schalten Sie das Gerät aus. (Schieben Sie den Schalter [STANDBY/ON] in die Position STANDBY.)

② Schalten Sie das Gerät bei gedrückt gehaltener [DEMO]-Taste wieder an. (Schieben Sie den Schalter [STANDBY/ON] in die Position ON.)

Das DD-55 wird dadurch auf seine Werksvorgaben initialisiert. Im Display wird nach Abschluß des Initialisierungsvorgangs „[1 r“ angezeigt.



Die folgenden Daten verbleiben im Speicher, solange Batterien eingelegt sind oder ein Netzadapter angeschlossen ist, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

- Custom Song
- Custom Kit
- Auto Kit Selection
- MIDI-Sendekanal für die Pads
- MIDI-Noten-Nummer für die Pads
- Pad-Empfindlichkeit

Fehlerbehebung

Viele der eventuell während des Gebrauchs auftretenden Probleme und Fehlfunktionen können einfach behoben werden.

Gehen Sie die geschilderten Fälle durch, bevor Sie denken, daß Ihr DD-55 defekt ist.

Sollte sich der Fehler nicht beheben lassen, bringen Sie das DD-55 für eine ordnungsgemäße Fehlerbehebung bitte zu einem autorisierten Yamaha-Händler.

Versuchen Sie nicht, dieses digitale Instrument selbst zu reparieren, da dann ernsthafte Schäden auftreten können.

Problem	Ursache und Lösung
Beim Ein- und Ausschalten des DD-55 tritt ein kurzes Brumm- oder Klickgeräusch auf.	Das ist ein normales Geräusch, das durch die Spannungsspitzen auftritt, wenn der STANDBY/ON-Schalter betätigt wird.
Das LED-Display ist vollständig dunkel. Beim Anschlagen eines Pads ist das Display dunkel und zeigt dann „000“ an.	Die Batterien sind verbraucht und sollten als Satz durch sechs neue Batterien ersetzt werden. Im Idealfall sollte das DD-55 über einen zusätzlichen Netzadapter PA-5D oder PA-5C mit Spannung versorgt werden (siehe Seite 5).
Die selbst erstellten Voice-Zuweisungen sind verschwunden oder auf die Standardwerte zurückgesetzt worden.	
Kein Ton von den Lautsprechern.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Lautstärke ist zu niedrig eingestellt. Stellen Sie die Lautstärke auf einen geeigneten Wert (siehe Seite 8). • Ein Stecker ist an der Buchse PHONES/OUTPUT angeschlossen und sollte herausgezogen werden (siehe Seite 7). • Local On/Off ist deaktiviert (OFF). Stellen Sie Local On/Off auf „on“ (siehe Seite 26). • Sie befinden sich im Modus „MIDI/Utility“. Verlassen Sie den Modus „MIDI/Utility“ (siehe Seite 25).
Gleichzeitiges Anschlagen von zwei Pads führt dazu, daß eines der Pads stumm bleibt.	Informationen zur Lösung dieses Problems finden Sie unter „Klangauslösung auf dem DD-55“ (siehe Seite 13).
Anschlagen eines Pads führt auch zum Klingen anderer Pads, obwohl diese nicht angeschlagen wurden.	
Die ausgewählte Voice ist beim Anschlagen des Pads nicht zu hören.	Die gewünschte Voice wurde dem Pad nicht zugewiesen. Programmieren Sie mit Hilfe der Funktion PAD ASSIGN die gewünschte Voice für das entsprechende Pad (siehe Seite 11).
Der Song oder der Demo-Song wird nicht wiedergegeben.	Die MIDI-Clock ist auf „E“ (extern) eingestellt. Ändern Sie die Einstellung der MIDI-Clock auf „I“ (intern) (siehe Seite 25).
Im Display wird „E / r“ angezeigt, wenn das Gerät angeschaltet wird, und eigene Daten wurden gelöscht.	Gespeicherte Daten werden initialisiert, wenn keine Batterien eingelegt sind oder kein Netzadapter angeschlossen ist, während des Gerät ausgeschaltet ist (siehe Seite 31).



Drum Voice List/Drum Voice-Verzeichnis/ Liste des voix de batterie/Lista de sonidos de batería.....

● Panel Voice List/Verzeichnis der Bedienfeld-Voices/Liste des voix de panneau/Lista de voces del panel

Voice No.	Voice Name
000	Bass Drum Soft
001	Bass Drum Hard
002	Bass Drum
003	Bass Drum Soft
004	Bass Drum Hard
005	Bass Drum
006	Bass Drum 2
007	Room Bass Drum
008	Rock Bass Drum Soft
009	Rock Bass Drum Hard
010	Rock Bass Drum
011	Elec. Bass Drum Hard
012	Elec. Bass Drum
013	Dance Bass Drum Soft
014	Dance Bass Drum Hard
015	Dance Bass Drum
016	Jazz Bass Drum Soft
017	Jazz Bass Drum Hard
018	Jazz Bass Drum
019	Snare H Soft
020	Snare M
021	Snare H Hard
022	Snare H Soft
023	Snare M
024	Snare H Hard
025	Snare H Soft 2
026	Snare M 2
027	Snare H Hard 2
028	Room Snare H Soft
029	Room Snare M
030	Room Snare H Hard
031	Rock Snare H Soft
032	Rock Snare M
033	Rock Snare H Hard
034	Snare L
035	Elec. Snare M
036	Elec. Snare H
037	Dance Snare Snappy

Voice No.	Voice Name
038	Dance Snare M
039	Dance Snare H Hard
040	Jazz Snare H Soft
041	Jazz Snare M
042	Jazz Snare H Hard
043	Brush Tap
044	Brush Slap
045	Brush Tap
046	Brush Slap
047	Side Sticks
048	Side Sticks
049	Side Sticks 2
050	Room Side Sticks
051	Dance Side Sticks
052	Jazz Side Sticks
053	Open Rim Shot
054	Open Rim Shot
055	Open Rim Shot 2
056	Room Open Rim Shot
057	Dance Open Rim Shot
058	Jazz Open Rim Shot
059	Sticks
060	High Tom
061	Mid Tom H
062	Mid Tom L
063	Low Tom
064	Floor Tom H
065	Floor Tom L
066	High Tom
067	Mid Tom H
068	Mid Tom L
069	Low Tom
070	Floor Tom H
071	Floor Tom L
072	Room High Tom
073	Room Mid Tom H
074	Room Mid Tom L
075	Room Low Tom

Voice No.	Voice Name
076	Room Floor Tom H
077	Room Floor Tom L
078	Rock High Tom
079	Rock Mid Tom H
080	Rock Mid Tom L
081	Rock Low Tom
082	Rock Floor Tom H
083	Rock Floor Tom L
084	Elec. High Tom
085	Elec. Mid Tom H
086	Elec. Mid Tom L
087	Elec. Low Tom
088	Elec. Floor Tom H
089	Elec. Floor Tom L
090	Dance High Tom
091	Dance Mid Tom H
092	Dance Mid Tom L
093	Dance Low Tom
094	Dance Floor Tom H
095	Dance Floor Tom L
096	Jazz High Tom
097	Jazz Mid Tom H
098	Jazz Mid Tom L
099	Jazz Low Tom
100	Jazz Floor Tom H
101	Jazz Floor Tom L
102	Hi-Hat Closed/Open *
103	Hi-Hat Open
104	Hi-Hat Closed/Open *
105	Hi-Hat Open
106	Crash Cymbal 1
107	Crash Cymbal 2
108	Crash Cymbal 1
109	Crash Cymbal 2
110	Dance Cymbal
111	Ride Cymbal 1
112	Ride Cymbal 2
113	Ride Cymbal 1

* By assigning Closed and Open Hi-Hat voices to both the Pad and Pedal, those voices can be controlled with the foot pedal as follows:

- Strike the pad while pressing the Foot Pedal, the "Closed" Hi-Hat voice will sound.
- Strike the pad without pressing the Foot Pedal, the "Open" Hi-Hat voice will sound.
- Press the Foot Pedal without striking the pad, the Hi-Hat "Pedal" voice will sound.
- If these voices have been assigned to more than one pad, only the left-most pad can be used with the Pedal function (Closed/Open).

* Durch Zuordnen derselben Hi-Hat-Voice (HH Closed/Open) zu sowohl einem Pad und einem Pedal ist folgende Steuerung mit dem Pedal möglich:

- Beim Anschlagen des Pads mit Pedalbetätigung wird der Klang eines geschlossenen "Closed" Hi-Hat erzeugt.
- Beim Anschlagen des Pads ohne Pedalbetätigung wird der Klang eines offenen "Open" Hi-Hat erzeugt.
- Wenn Sie das Pedal betätigen, ohne das Pad anzuschlagen, wird die Hi-Hat-"Pedal"-Voice erzeugt.
- Würden diese Voices zu mehr als einem Pad zugewiesen, so kann die Pedal-Funktion (Closed/Open) nur mit dem ganz linken Pad verwendet werden.

* En affectant les voix de cymbale charleston fermée et ouverte (Closed and Open Hit-Hat) au pad et à la pédale, ces voix peuvent être contrôlées par la pédale, comme suit.

- Frappez le pad tout en appuyant sur la pédale et le son de la cymbale charleston fermée ("Closed") sortira.
- Frappez le pad sans appuyer tout en appuyant sur la pédale et le son de cymbale charleston ouverte ("Open") sortira.
- Appuyez sur la pédale sans frapper le pad, pour entendre la voix "Pédale" charleston.
- Si ces voix ont été affectées à plusieurs pads, seul le pad situé à l'extrême gauche peut être utilisé avec la fonction Pedal (Closed/Open).

* Asignando sonidos de platillos abiertos y cerrados a los pulsadores y los pedales, podrá controlar tales sonidos con los pedales de la forma siguiente:

- Si golpea el pulsador manteniendo pisado el pedal, sonará la voz de platillos cerrados ("Closed").
- Si golpea el pulsador sin pulsar el pedal, sonará el sonido de platillos abiertos ("Open").
- Pise el pedal sin golpear el pulsador: se oír el sonido de "Pedal" de los platillos.
- Si se han asignado estas voces a más de un pulsador, sólo puede utilizarse el que está más a la izquierda con la función de pedal (Cerrado/abierto).

Voice No.	Voice Name
114	Ride Cymbal 2
115	Ride Cymbal Cup
116	Ride Cymbal Cup
117	Chinese Cymbal
118	Chinese Cymbal
119	Splash Cymbal
120	Splash Cymbal
121	Hand Clap
122	Finger Snap
123	Tambourine
124	Tambourine
125	Cowbell
126	Cowbell
127	Dance Cowbell
128	Jazz Cowbell
129	Conga H Close
130	Conga H Open
131	Conga L
132	Conga H Close
133	Conga H Open
134	Conga L
135	Dance Conga H Mute
136	Dance Conga H Open
137	Dance Conga L
138	Jazz Conga H Close
139	Jazz Conga H Open
140	Jazz Conga L
141	Bongo H
142	Bongo L
143	Bongo H
144	Bongo L
145	Timbale H
146	Timbale L
147	Timbale H
148	Timbale L
149	Agogo H
150	Agogo L
151	Cabasa
152	Cabasa

Voice No.	Voice Name
153	Maracas
154	Maracas
155	Shaker
156	Shaker
157	Claves
158	Triangle Mute
159	Triangle Open
160	Guiro Short
161	Guiro Short
162	Guiro Long
163	Cuica Mute
164	Cuica Open
165	Castanet
166	Jazz Castanet
167	Vibraslap
168	Wood Block H
169	Wood Block L
170	Jingle Bell
171	Bell Tree
172	Pandiero Keto
173	Pandiero Solto
174	Pandiero Ponta
175	Pandiero Calcanhar
176	Tamborim Solto
177	Tamborim Ponta
178	Tamborim Nylon Volta
179	Conga Muff
180	Surdo Mute
181	Surdo Open
182	Hi Q
183	Hi Q Low
184	Whip Slap
185	Scratch Push
186	Scratch Pull
187	Click Noise
188	Metronome Click
189	Metronome Bell
190	Seq Click L
191	Seq Click H

Voice Number	Phrase Name
192	Simple Rock
193	Pop Rock
194	Rock'n' Roll
195	Groove Rock
196	Hard Rock
197	Contemporary R&B
198	Hard Suffle
199	Blues Shuffle
200	A.O.R
201	Soul
202	Club Mix
203	House
204	Jazz Funk
205	Ballad
206	R & B
207	Motor Town
208	Swing Jazz
209	Urban Funk
210	Fusion
211	Fusion Samba

NOTE:

- Phrase data cannot be transmitted.
- The pan data for each voice is fixed and cannot be changed, regardless of the pad assignments. For example, if a voice containing a "left" pan setting is assigned to a right pad, the actual sound will come from the left.

HINWEIS:

- Phrase-Daten können nicht übertragen werden.
- Die Stereobalance-Daten für jede Voice sind konstant und können unabhängig von den Pad-Zuweisungen nicht geändert werden. Wenn beispielsweise eine Voice mit einer linken Stereoeinstellung einem rechten Pad zugewiesen wird, erklingt der tatsächliche Sound dann von links.

NOTE:

- Les données de phrase ne peuvent pas être transmises.
- Les données de panoramique de chaque voix sont fixées et ne peuvent être modifiées, quelles que soient les affectations de pad. Ainsi, si une voix contenant un réglage de panoramique gauche est affectée à un pad de droit, le son proviendra de la gauche.

NOTA:

- Los datos de frases no se pueden transmitir.
- Los datos panorámicos para cada sonido son fijos y no se pueden cambiar, al margen de las asignaciones de pulsador. Por ejemplo, si un sonido que contenga el ajuste panorámico izquierdo está asignado al pulsador derecho, el sonido real procederá de la izquierda.



Song List/Song-Verzeichnis/Liste des morceaux/ Lista de canciones.....

Song No.	Song Name	Difficulty	Song No.	Song Name	Difficulty	Song No.	Song Name	Difficulty		
Demo			33	Pop Rock 1	Easy	69	Swing Jazz 2	Normal		
00	Technical Funk	—	34	Pop Rock 2		Normal	Song			
01	Heavy Metal		35	R&R 1			70	Simple Rock	Easy	
02	Hyper Dance Mix		36	R&R 2			71	Pop Rock		
03	Latin Fusion		37	Groove Rock 1	72		R&R	Normal		
04	Straight Ahead		38	Groove Rock 2	73		Groove Rock			
Pattern			39	Hard Rock 1	Easy	74	Hard Rock	Difficult		
05	Simple Rock	Easy	40	Hard Rock 2	Normal	75	Contemporary R&B	Difficult		
06	Pop Rock		41	Contemporary R&B		76	Hard Shuffle	Normal		
07	R&R 1		42	Hard Shuffle 1		77	Blues Shuffle			
08	R&R 2		43	Hard Shuffle 2		78	A.O.R	Difficult		
09	Groove Rock	Normal	44	Blues Shuffle 1		79	Soul	Normal		
10	Hard Rock 1	Easy	45	Blues Shuffle 2		80	Club Mix			
11	Hard Rock 2	Normal	46	A.O.R 1		81	House	Difficult		
12	Contemporary R&B		47	A.O.R 2		82	Jazz Funk	Easy		
13	Hard Shuffle		48	Soul 1		83	Ballad	Difficult		
14	Blues Shuffle		49	Soul 2		84	R&B	Normal		
15	A.O.R 1		50	Club Mix 2	85	Motor Town	Difficult			
16	A.O.R 2		51	Club Mix 2	86	Urban Funk				
17	Soul 1		52	House 1	87	Fusion	Normal			
18	Soul 2		53	House 2	88	Fusion Samba				
19	Club Mix		54	Jazz Funk 1	89	Swing Jazz	Latin			
20	House		55	Jazz Funk 2	90	Mambo	Difficult			
21	Jazz Funk 1	56	Ballad 1	91	Rhumba Guaguanco					
22	Jazz Funk 2	57	Ballad 2	92	Bossa-Nova	Normal				
23	Ballad	58	R&B 1	93	Samba Batucada					
24	R&B	59	R&B 2	94	Cha-Cha	Difficult				
25	Motor Town	60	Motor Town 1	95	Compatsa					
26	Urban Funk	61	Motor Town 2	96	Songo	Normal				
27	Fusion 1	62	Urban Funk 1	97	Mozambique					
28	Fusion 2	63	Urban Funk 2	98	Reggae	Difficult				
29	Fusion Samba	64	Fusion 1	99	Bembe(African 6/8)					
30	Swing Jazz 1	65	Fusion 2							
31	Swing Jazz 2	66	Fusion Samba 1							
Fill in			67	Fusion Samba 2						
32	Simple Rock	Easy	68	Swing Jazz 1	Normal					

Demo: These songs demonstrate the drum sounds and rhythms.

Pattern: These are special loop-repeating patterns for drum practice. A variety of basic patterns are included in this type.

Fill in: These are special fill patterns appropriate for use with many rhythms.

Song: These include drum and fill-in patterns, and are ideal for general practice purposes.

Latin: These are special loop-repeating Latin rhythm patterns.

Demo: Diese Songs demonstrieren die Drum-Sounds und -Rhythmen.

Pattern: Dies sind spezielle geloopte (sich ständig wiederholende) Patterns zu Übungszwecken. Hier finden Sie eine ganze Reihe wichtiger Standard-Rhythmen.

Fill in: Dies sind spezielle Fill-In-Patterns, die zu vielen Rhythmen passen.

Song: Diese Songs enthalten Drum- und Fill-In-Patterns und eignen sich optimal für allgemeine Übungszwecke.

Latin: Dies sind geloopte Rhythmus-Patterns im Latin-Stil.

Demo: Ces morceaux de démonstration vous permettent d'écouter les sons et les rythmes de la batterie.

Pattern: Motifs spéciaux de reproduction en boucle pour pratiquer de la batterie. Différents motifs de base sont proposés.

Fill in: Motifs spéciaux de variations automatiques conçues pour de nombreux rythmes.

Song: Motifs de variations automatiques et de batterie idéaux pour la pratique en général.

Latin: Motifs spéciaux de reproduction en boucle de rythmes latins.

Demo (Demostración): estas canciones muestran los ritmos y sonidos de la batería.

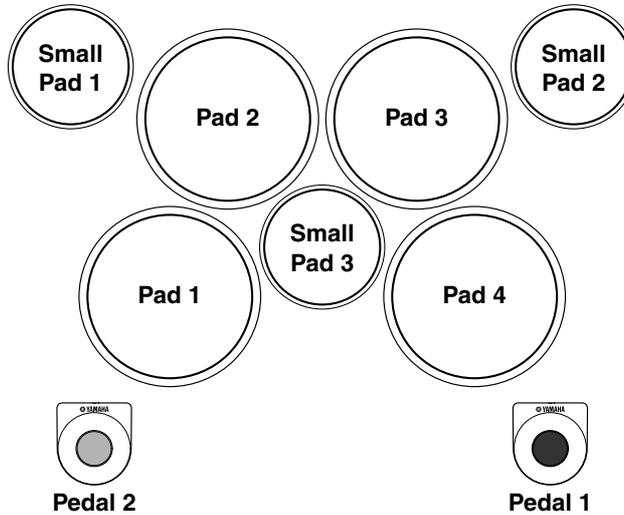
Pattern (Patrón): estos son patrones especiales de repetición en bucle para prácticas de batería. Se incluyen en este tipo una variedad de patrones básicos.

Fill in (Relleno): son patrones especiales de relleno adecuados para su uso con muchos ritmos.

Song (Canción): incluyen patrones de relleno y de batería y son ideales para práctica general.

Latin (Latino): son patrones especiales de ritmos latinos para repetición de bucles.

Drum Kit List/Drum Kit-Verzeichnis/ Liste des kits de batterie/Lista de juegos de batería.....



Category	Kit No.	Kit Name	Pad 1	Pad 2	Pad 3	Pad 4	
Demo	00	Stereo Kit 1	053 Open Rim Shot	061 Mid Tom H	063 Low Tom	065 Floor Tom L	
	01	Heavy Metal Kit	032 Rock Snare M	080 Rock Mid Tom L	081 Rock Low Tom	083 Rock Floor Tom L	
	02	Dance Kit	057 Dance Open Rim Shot	147 Timbale H	148 Timbale L	015 Dance Bass Drum	
	03	Latin Kit	130 Conga H Open	145 Timbale H	146 Timbale L	134 Conga L	
	04	Stereo Kit 2	053 Open Rim Shot	060 High Tom	062 Mid Tom L	064 Floor Tom H	
Song	05	Standard Kit 1	024 Snare H Hard	067 Mid Tom H	068 Mid Tom L	070 Floor Tom H	
	06	Rock Kit 1	033 Rock Snare H Hard	078 Rock High Tom	080 Rock Mid Tom L	081 Rock Low Tom	
	07	R & R Kit	023 Snare M	067 Mid Tom H	069 Low Tom	071 Floor Tom L	
	08	Rock Kit 2	032 Rock Snare M	080 Rock Mid Tom L	081 Rock Low Tom	083 Rock Floor Tom L	
	09	Hard Rock Kit	024 Snare H Hard	067 Mid Tom H	068 Mid Tom L	070 Floor Tom H	
	10	R & B Kit 1	032 Rock Snare M	048 Side Sticks	081 Rock Low Tom	083 Rock Floor Tom L	
	11	Shuffle Kit	053 Open Rim Shot	061 Mid Tom H	063 Low Tom	065 Floor Tom L	
	12	Blues Kit	053 Open Rim Shot	060 High Tom	062 Mid Tom L	064 Floor Tom H	
	13	A.O.R. Kit	053 Open Rim Shot	061 Mid Tom H	063 Low Tom	064 Floor Tom H	
	14	Soul Kit	033 Rock Snare H Hard	079 Rock Mid Tom H	081 Rock Low Tom	083 Rock Floor Tom L	
	15	Club Kit	030 Room Snare H Hard	074 Room Mid Tom L	075 Room Low Tom	077 Room Floor Tom L	
	16	House Kit	057 Dance Open Rim Shot	092 Dance Mid Tom L	093 Dance Low Tom	094 Dance Floor Tom H	
	17	Jazz Funk Kit	024 Snare H Hard	067 Mid Tom H	069 Low Tom	070 Floor Tom H	
	18	Ballad Kit	030 Room Snare H Hard	072 Room High Tom	074 Room Mid Tom L	076 Room Floor Tom H	
	19	R & B Kit 2	023 Snare M	068 Mid Tom L	069 Low Tom	070 Floor Tom H	
	20	R & B Kit 3	024 Snare H Hard	067 Mid Tom H	069 Low Tom	071 Floor Tom L	
	21	Funk Kit	054 Open Rim Shot	081 Rock Low Tom	120 Splash Cymbal	083 Rock Floor Tom L	
	22	Fusion Kit 1	053 Open Rim Shot	061 Mid Tom H	063 Low Tom	064 Floor Tom H	
	23	Fusion Kit 2	024 Snare H Hard	066 High Tom	068 Mid Tom L	069 Low Tom	
	24	Jazz Kit	055 Open Rim Shot 2	096 Jazz High Tom	098 Jazz Mid Tom L	100 Jazz Floor Tom H	
	Latin	25	Mambo Kit	048 Side Sticks	066 High Tom	068 Mid Tom L	069 Low Tom
		26	Rumba Kit	048 Side Sticks	066 High Tom	069 Low Tom	070 Floor Tom H
		27	Bossa Nova Kit	048 Side Sticks	066 High Tom	068 Mid Tom L	069 Low Tom
		28	Samba Kit	176 Tamborim Solto	164 Cuica Open	163 Cuica Mute	178 Tamborim Nylon Volta
29		Cha Cha Cha Kit	130 Conga H Open	141 Bongo H	142 Bongo L	131 Conga L	
30		Comparsa Kit	054 Open Rim Shot	066 High Tom	068 Mid Tom L	069 Low Tom	
31		Songo Kit	054 Open Rim Shot	066 High Tom	069 Low Tom	070 Floor Tom H	
32		Conga Kit	130 Conga H Open	141 Bongo H	142 Bongo L	131 Conga L	
33		Reggae Kit	048 Side Sticks	024 Snare H Hard	067 Mid Tom H	069 Low Tom	
34		Bembe Kit	024 Snare H Hard	067 Mid Tom H	069 Low Tom	070 Floor Tom H	
Sequential Kit	35	Sequence Kit 1	<p>The Sequential Kit features complete rhythm pattern phrases that you can play simply by hitting a pad on the DD-55. No need to worry if you hit a pad repeatedly or hit more than one pad — the DD-55 plays the phrase through once and stops, until you hit a pad again.</p> <p>Die Funktion „Sequential Kit“ vervollständigt Phrasen der Rhythmuspattern, die Sie einfach durch Anschlagen eines Pads auf dem DD-55 spielen können. Sie können dabei ein Pad auch mehrmals oder mehrere Pads auf einmal anschlagen — das DD-55 spielt die Phrase einmal vollständig und hält dann an, bis Sie erneut ein Pad anschlagen.</p>				
	36	Sequence Kit 2					
	37	Sequence Kit 3					
	38	Sequence Kit 4					
	39	Sequence Kit 5					
	40	Sequence Kit 6					
	41	Sequence Kit 7					
	42	Sequence Kit 8					
	43	Sequence Kit 9					
	44	Sequence Kit 10					



Small Pad 1		Small Pad 2		Small Pad 3		Pedal 1		Pedal 2	
106	Crash Cymbal 1	111	Ride Cymbal 1	102	Hi-Hat Closed/Open *	001	Bass Drum Hard	102	Hi-Hat Closed/Open *
108	Crash Cymbal 1	116	Ride Cymbal Cup	105	Hi-Hat Open	010	Rock Bass Drum	010	Rock Bass Drum
120	Splash Cymbal	182	Hi Q	104	Hi-Hat Closed/Open *	014	Dance Bass Drum Hard	104	Hi-Hat Closed/Open *
106	Crash Cymbal 1	125	Cowbell	129	Conga H Close	000	Bass Drum Soft	157	Claves
106	Crash Cymbal 1	111	Ride Cymbal 1	102	Hi-Hat Closed/Open *	001	Bass Drum Hard	102	Hi-Hat Closed/Open *
108	Crash Cymbal 1	113	Ride Cymbal 1	104	Hi-Hat Closed/Open *	003	Bass Drum Soft	104	Hi-Hat Closed/Open *
108	Crash Cymbal 1	113	Ride Cymbal 1	104	Hi-Hat Closed/Open *	008	Rock Bass Drum Soft	104	Hi-Hat Closed/Open *
108	Crash Cymbal 1	113	Ride Cymbal 1	104	Hi-Hat Closed/Open *	003	Bass Drum Soft	104	Hi-Hat Closed/Open *
108	Crash Cymbal 1	116	Ride Cymbal Cup	104	Hi-Hat Closed/Open *	010	Rock Bass Drum	104	Hi-Hat Closed/Open *
108	Crash Cymbal 1	116	Ride Cymbal Cup	104	Hi-Hat Closed/Open *	005	Bass Drum	104	Hi-Hat Closed/Open *
108	Crash Cymbal 1	113	Ride Cymbal 1	104	Hi-Hat Closed/Open *	009	Rock Bass Drum Hard	104	Hi-Hat Closed/Open *
106	Crash Cymbal 1	115	Ride Cymbal Cup	102	Hi-Hat Closed/Open *	001	Bass Drum Hard	102	Hi-Hat Closed/Open *
106	Crash Cymbal 1	111	Ride Cymbal 1	102	Hi-Hat Closed/Open *	001	Bass Drum Hard	102	Hi-Hat Closed/Open *
106	Crash Cymbal 1	111	Ride Cymbal 1	102	Hi-Hat Closed/Open *	002	Bass Drum	102	Hi-Hat Closed/Open *
108	Crash Cymbal 1	121	Hand Clap	104	Hi-Hat Closed/Open *	008	Rock Bass Drum Soft	104	Hi-Hat Closed/Open *
108	Crash Cymbal 1	120	Splash Cymbal	104	Hi-Hat Closed/Open *	007	Room Bass Drum	104	Hi-Hat Closed/Open *
013	Dance Bass Drum Soft	109	Crash Cymbal 2	121	Hand Clap	015	Dance Bass Drum	104	Hi-Hat Closed/Open *
108	Crash Cymbal 1	116	Ride Cymbal Cup	104	Hi-Hat Closed/Open *	005	Bass Drum	104	Hi-Hat Closed/Open *
108	Crash Cymbal 1	113	Ride Cymbal 1	104	Hi-Hat Closed/Open *	003	Bass Drum Soft	104	Hi-Hat Closed/Open *
108	Crash Cymbal 1	114	Ride Cymbal 2	104	Hi-Hat Closed/Open *	005	Bass Drum	104	Hi-Hat Closed/Open *
108	Crash Cymbal 1	113	Ride Cymbal 1	104	Hi-Hat Closed/Open *	003	Bass Drum Soft	104	Hi-Hat Closed/Open *
108	Crash Cymbal 1	116	Ride Cymbal Cup	104	Hi-Hat Closed/Open *	003	Bass Drum Soft	104	Hi-Hat Closed/Open *
106	Crash Cymbal 1	111	Ride Cymbal 1	102	Hi-Hat Closed/Open *	002	Bass Drum	102	Hi-Hat Closed/Open *
108	Crash Cymbal 1	114	Ride Cymbal 2	104	Hi-Hat Closed/Open *	003	Bass Drum Soft	104	Hi-Hat Closed/Open *
108	Crash Cymbal 1	114	Ride Cymbal 2	052	Jazz Side Sticks	016	Jazz Bass Drum Soft	104	Hi-Hat Closed/Open *
108	Crash Cymbal 1	116	Ride Cymbal Cup	126	Cowbell	003	Bass Drum Soft	104	Hi-Hat Closed/Open *
108	Crash Cymbal 1	104	Hi-Hat Closed/Open *	157	Claves	003	Bass Drum Soft	104	Hi-Hat Closed/Open *
120	Splash Cymbal	114	Ride Cymbal 2	104	Hi-Hat Closed/Open *	003	Bass Drum Soft	104	Hi-Hat Closed/Open *
149	Agogo H	150	Agogo L	177	Tamborim Ponta	180	Surdo Mute	181	Surdo Open
162	Guiro Long	161	Guiro Short	129	Conga H Close	157	Claves	153	Maracas
157	Claves	114	Ride Cymbal 2	126	Cowbell	004	Bass Drum Hard	104	Hi-Hat Closed/Open *
108	Crash Cymbal 1	116	Ride Cymbal Cup	120	Splash Cymbal	005	Bass Drum	104	Hi-Hat Closed/Open *
157	Claves	125	Cowbell	129	Conga H Close	161	Guiro Short	162	Guiro Long
108	Crash Cymbal 1	114	Ride Cymbal 2	104	Hi-Hat Closed/Open *	004	Bass Drum Hard	104	Hi-Hat Closed/Open *
108	Crash Cymbal 1	116	Ride Cymbal Cup	048	Side Sticks	005	Bass Drum	104	Hi-Hat Closed/Open *

Le kit séquentiel propose des phrases de motif rythmique complètes que vous pouvez reproduire simplement en frappant un pad du DD-55. Inutile de vous tracasser si vous avez frappé un pad plusieurs fois ou plusieurs pads en même temps : le DD-55 reproduit la phrase une fois, puis s'interrompt, jusqu'à ce que vous appuyiez de nouveau sur un pad.

Las funciones del kit secuencial completan las cadenas de patrones rítmicos que puede reproducir simplemente golpeando un pulsador en el DD-55. No importa si se golpea repetidamente un pulsador o si se golpea más de uno, el DD-55 reproduce la cadena una vez y se para, hasta que vuelva a golpear el pulsador.

Drum Map/Drum-Notenzuordnung/Topographie de batterie/ Mapa de la batería.....

- „<—“ indicates that in the column on the immediate left.
- Each percussion voice uses one note.
- The MIDI Note # and Note are actually one octave lower than listed. For example, in “GM Standard 1”, the “Seq Click H” (Note# 36/Note C1) corresponds to (Note# 24/Note C0).

- „<—“ Das wird in der Spalte unmittelbar links davon angezeigt.
- Jede Percussion-Voice benötigt eine Stimme.
- Die unter “Keyboard” aufgeführte Noten-Nummer und Note sind im MIDI-Protokoll tatsächlich eine Oktave tiefer. Beispiel: In “GM Standard 1” entspricht “Seq Click H” (Note# 36/Note C1) der MIDI-Note (Note# 24/Note C0).

(MSB=127, LSB=000)

Program	Change No.	000	001	008	016	024	027	032	119
Keyboard	MIDI	GM Standard 1	Standard 2	Room	Rock	Electronic Kit	Dance	Jazz	Stereo & Latin
25	C# 0 13	C# -1 Surdo Mute	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
26	D 0 14	D -1 Surdo Open	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
27	D# 0 15	D# -1 Hi Q	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
28	E 0 16	E -1 Whip Slap	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
29	F 0 17	F -1 Scratch Push	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
30	F# 0 18	F# -1 Scratch Pull	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
31	G 0 19	G -1 Finger Snap	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
32	G# 0 20	G# -1 Click Noise	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
33	A 0 21	A -1 Metronome Click	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
34	A# 0 22	A# -1 Metronome Bell	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
35	B 0 23	B -1 Seq Click L	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
36	C 1 24	C 0 Seq Click H	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
37	C# 1 25	C# 0 Brush Tap	<—	<—	<—	<—	<—	<—	Brush Tap
38	D 1 26	D 0 Brush Swirl	<—	<—	<—	<—	<—	<—	Brush Swirl
39	D# 1 27	D# 0 Brush Slap	<—	<—	<—	<—	<—	<—	Brush Slap
40	E 1 28	E 0 Brush Tap Swirl	<—	<—	<—	Reverse Cymbal	<—	Brush Tap Swirl	Brush Tap Swirl
41	F 1 29	F 0 Snare Roll	<—	<—	<—	<—	<—	<—	Snare Roll
42	F# 1 30	F# 0 Castanet	<—	<—	<—	Hi Q Low	<—	Jazz Castanet	<—
43	G 1 31	G 0 Snare H Soft	Snare H Soft 2	Snare H Soft	Snare Rock H	Snare L	AnSD Snappy	Jazz Snare H Soft	Snare H Soft
44	G# 1 32	G# 0 Sticks	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
45	A 1 33	A 0 Bass Drum Soft	<—	<—	Rock Bass Drum Soft	<—	Dance Bass Drum Soft	Jazz Bass Drum Soft	Bass Drum Soft
46	A# 1 34	A# 0 Open Rim Shot	Open Rim Shot 2	Open Rim Shot	<—	<—	Dance Open Rim Shot	Jazz Open Rim Shot 2	Open Rim Shot
47	B 1 35	B 0 Bass Drum Hard	<—	<—	Rock Bass Drum Hard	Elec. Bass Drum Hard	Dance Bass Drum Hard	Jazz Bass Drum Hard	Bass Drum Hard
48	C 2 36	C 1 Bass Drum	Bass Drum 2	Room Bass Drum	Rock Bass Drum	Elec. Bass Drum	Dance Bass Drum	Jazz Bass Drum	Bass Drum
49	C# 2 37	C# 1 Side Sticks	Side Sticks 2	Side Sticks	<—	<—	Dance Side Sticks	Jazz Side Sticks 2	Side Sticks
50	D 2 38	D 1 Snare M	Snare M 2	Room Snare M	Rock Snare M	Elec. Snare Drum M	Dance Snare M	Jazz Snare M	Snare M
51	D# 2 39	D# 1 Hand Clap	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
52	E 2 40	E 1 Snare H Hard	Snare H Hard 2	Room Snare H Hard	Rock Snare H Hard	Elec. Snare Drum H	Dance Snare H Hard	Jazz Snare H Hard	Snare H Hard
53	F 2 41	F 1 Floor Tom L	<—	Room Floor Tom L	Rock Floor Tom L	Elec. Floor Tom L	Dance Floor Tom L	Jazz Floor Tom L	Floor Tom L
54	F# 2 42	F# 1 Hi-Hat Closed	<—	<—	<—	<—	<—	<—	Hi-Hat Closed
55	G 2 43	G 1 Floor Tom H	<—	Room Floor Tom H	Rock Floor Tom H	Elec. Floor Tom H	Dance Floor Tom H	Jazz Floor Tom H	Floor Tom H
56	G# 2 44	G# 1 Hi-Hat Pedal	<—	<—	<—	<—	<—	<—	Hi-Hat Pedal
57	A 2 45	A 1 Low Tom	<—	Room Low Tom	Rock Low Tom	Elec. Low Tom	Dance Low Tom	Jazz Low Tom	Low Tom
58	A# 2 46	A# 1 Hi-Hat Open	<—	<—	<—	<—	<—	<—	Hi-Hat Open
59	B 2 47	B 1 Mid Tom L	<—	Room Mid Tom L	Rock Mid Tom L	Elec. Mid Tom L	Dance Mid Tom L	Jazz Mid Tom L	Mid Tom L
60	C 3 48	C 2 Mid Tom H	<—	Room Mid Tom H	Rock Mid Tom H	Elec. Mid Tom H	Dance Mid Tom H	Jazz Mid Tom H	Mid Tom H
61	C# 3 49	C# 2 Crash Cymbal 1	<—	<—	<—	<—	Dance Cymbal	Crash Cymbal 1	Crash Cymbal 1
62	D 3 50	D 2 High Tom	<—	Room High Tom	Rock High Tom	Elec. High Tom	Dance High Tom	Jazz High Tom	High Tom
63	D# 3 51	D# 2 Ride Cymbal 1	<—	<—	<—	<—	<—	<—	Ride Cymbal 1
64	E 3 52	E 2 Chinese Cymbal	<—	<—	<—	<—	<—	<—	Chinese Cymbal
65	F 3 53	F 2 Ride Cymbal Cup	<—	<—	<—	<—	<—	<—	Ride Cymbal Cup
66	F# 3 54	F# 2 Tambourine	<—	<—	<—	<—	<—	<—	Tambourine
67	G 3 55	G 2 Splash Cymbal	<—	<—	<—	<—	<—	<—	Splash Cymbal
68	G# 3 56	G# 2 Cowbell	<—	<—	<—	<—	Dance Cowbell	Jazz Cowbell	Cowbell
69	A 3 57	A 2 Crash Cymbal 2	<—	<—	<—	<—	<—	<—	Crash Cymbal 2
70	A# 3 58	A# 2 Vibraslap	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
71	B 3 59	B 2 Ride Cymbal 2	<—	<—	<—	<—	<—	<—	Ride Cymbal 2
72	C 4 60	C 3 Bongo H	<—	<—	<—	<—	<—	<—	Bongo H
73	C# 4 61	C# 3 Bongo L	<—	<—	<—	<—	<—	<—	Bongo L
74	D 4 62	D 3 Conga H Mute	<—	<—	<—	<—	Dance Conga H Mute	Jazz Conga H Close	Conga H Close
75	D# 4 63	D# 3 Conga H Open	<—	<—	<—	<—	Dance Conga H Open	Jazz Conga H Open	Conga H Open
76	E 4 64	E 3 Conga L	<—	<—	<—	<—	Dance Conga L	Jazz Conga L	Conga L
77	F 4 65	F 3 Timbale H	<—	<—	<—	<—	<—	<—	Timbale H
78	F# 4 66	F# 3 Timbale L	<—	<—	<—	<—	<—	<—	Timbale L
79	G 4 67	G 3 Agogo H	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
80	G# 4 68	G# 3 Agogo L	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
81	A 4 69	A 3 Cabasa	<—	<—	<—	<—	<—	<—	Cabasa
82	A# 4 70	A# 3 Maracas	<—	<—	<—	<—	<—	<—	Maracas
83	B 4 71	B 3 Samba Whistle H	<—	<—	<—	<—	<—	<—	Samba Whistle H
84	C 5 72	C 4 Samba Whistle L	<—	<—	<—	<—	<—	<—	Samba Whistle L
85	C# 5 73	C# 4 Guiro Short	<—	<—	<—	<—	<—	<—	Guiro Short
86	D 5 74	D 4 Guiro Long	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
87	D# 5 75	D# 4 Claves	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
88	E 5 76	E 4 Wood Block H	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
89	F 5 77	F 4 Wood Block L	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
90	F# 5 78	F# 4 Cuica Mute	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
91	G 5 79	G 4 Cuica Open	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
92	G# 5 80	G# 4 Triangle Mute	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
93	A 5 81	A 4 Triangle Open	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
94	A# 5 82	A# 4 Shaker	<—	<—	<—	<—	<—	<—	Shaker
95	B 5 83	B 4 Jingle Bell	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
96	C 6 84	C 5 Bell Tree	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
97	C# 6 85	C# 5	<—	<—	<—	<—	<—	<—	Pandiero Keto
98	D 6 86	D 5	<—	<—	<—	<—	<—	<—	Pandiero Solto
99	D# 6 87	D# 5	<—	<—	<—	<—	<—	<—	Pandiero Ponta
100	E 6 88	E 5	<—	<—	<—	<—	<—	<—	Pandiero Calcanhar
101	F 6 89	F 5	<—	<—	<—	<—	<—	<—	Tamborim Solto
102	F# 6 90	F# 5	<—	<—	<—	<—	<—	<—	Tamborim Ponta
103	G 6 91	G 5	<—	<—	<—	<—	<—	<—	Tamborim Nylon Volta
104	G# 6 92	G# 5	<—	<—	<—	<—	<—	<—	Conga Muff



- « <— » Ceci est indiqué dans la colonne à gauche.
- Chaque voix de percussion utilise une note unique.
- Le numéro de note MIDI (Note #) et la note MIDI se situent en réalité à une octave inférieure à celle qui est indiquée dans la liste. Par exemple, dans « GM Standard 1 », « Seq Click H » (Note# 36/Note C1) correspond à (Note# 24/Note C0).

- « <— » lo indica en la columna inmediatamente a la izquierda.
- Cada sonido de percusión utiliza una nota.
- El número de nota MIDI y la nota son en realidad una octava menos de lo que aparece en la lista. Por ejemplo, en "GM Standard 1", el "Seq Click H" (Nota# 36/Nota C1) corresponde a (Nota# 24/Nota C0).

Program Change No.	120	121	122	123	124	125	126	127	
Keyboard	MIDI	Pad Standard 1	Pad Standard 2	Pad Room	Pad Rock	Pad Electronic	Pad Dance	Pad Jazz	Pad Stereo & Latin
25	C# 0 13	C# -1	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
26	D 0 14	D -1	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
27	D# 0 15	D# -1	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
28	E 0 16	E -1	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
29	F 0 17	F -1	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
30	F# 0 18	F# -1	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
31	G 0 19	G -1	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
32	G# 0 20	G# -1	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
33	A 0 21	A -1	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
34	A# 0 22	A# -1	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
35	B 0 23	B -1	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
36	C 1 24	C 0	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
37	C# 1 25	C# 0	Brush Tap	<—	<—	<—	<—	<—	Brush Tap
38	D 1 26	D 0	(Brush Swirl)	<—	<—	<—	<—	(Brush Swirl)	(Brush Swirl)
39	D# 1 27	D# 0	Brush Slap	<—	<—	<—	<—	Brush Slap	Brush Slap
40	E 1 28	E 0	(Brush Tap Swirl)	<—	<—	<—	<—	(Brush Tap Swirl)	(Brush Tap Swirl)
41	F 1 29	F 0	(Snare Roll)	<—	<—	<—	<—	(Snare Roll)	(Snare Roll)
42	F# 1 30	F# 0	<—	<—	<—	Hi Q Low	<—	Jazz Castanet	<—
43	G 1 31	G 0	Snare H Soft	Snare H Soft 2	Room Snare H Soft	Rock Snare H	Snare L	Dance Snare Snappy	Jazz Snare H Soft
44	G# 1 32	G# 0	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
45	A 1 33	A 0	Bass Drum Soft	<—	<—	Rock Bass Drum Soft	<—	Dance Bass Drum Soft	Jazz Bass Drum Soft
46	A# 1 34	A# 0	Open Rim Shot	Open Rim Shot 2	Room Open Rim Shot	<—	<—	Dance Open Rim Shot	Jazz Open Rim Shot 2
47	B 1 35	B 0	Bass Drum Hard	<—	<—	Rock Bass Drum Hard	Elec. Bass Drum Hard	Dance Bass Drum Hard	Jazz Bass Drum Hard
48	C 2 36	C 1	Bass Drum	Bass Drum 2	Room Bass Drum	Rock Bass Drum	Elec. Bass Drum	Dance Bass Drum	Jazz Bass Drum
49	C# 2 37	C# 1	Side Sticks	Side Sticks 2	Room Side Sticks	<—	<—	Dance Side Sticks	Jazz Side Sticks 2
50	D 2 38	D 1	Snare M	Snare M 2	Room Snare M	Rock Snare M	Elec. Snare Drum M	Dance Snare M	Jazz Snare M
51	D# 2 39	D# 1	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
52	E 2 40	E 1	Snare H Hard	Snare H Hard 2	Room Snare H Hard	Rock Snare H Hard	Elec. Snare Drum H	Dance Snare H Hard	Jazz Snare H Hard
53	F 2 41	F 1	Floor Tom L	<—	Room Floor Tom L	Rock Floor Tom L	Elec. Floor Tom L	Dance Floor Tom L	Jazz Floor Tom L
54	F# 2 42	F# 1	Hi-Hat Closed	<—	<—	<—	<—	Dance Hi-Hat Closed	Hi-Hat Closed
55	G 2 43	G 1	Floor Tom H	<—	Room Floor Tom H	Rock Floor Tom H	Elec. Floor Tom H	Dance Floor Tom H	Jazz Floor Tom H
56	G# 2 44	G# 1	Hi-Hat Pedal	<—	<—	<—	<—	Dance Hi-Hat Pedal	Hi-Hat Pedal
57	A 2 45	A 1	Low Tom	<—	Room Low Tom	Rock Low Tom	Elec. Low Tom	Dance Low Tom	Jazz Low Tom
58	A# 2 46	A# 1	Hi-Hat Open	<—	<—	<—	<—	Dance Hi-Hat Open	Hi-Hat Open
59	B 2 47	B 1	Mid Tom L	<—	Room Mid Tom L	Rock Mid Tom L	Elec. Mid Tom L	Dance Mid Tom L	Jazz Mid Tom L
60	C 3 48	C 2	Mid Tom H	<—	Room Mid Tom H	Rock Mid Tom H	Elec. Mid Tom H	Dance Mid Tom H	Jazz Mid Tom H
61	C# 3 49	C# 2	Crash Cymbal 1	<—	<—	<—	<—	Dance Cymbal	Crash Cymbal 1
62	D 3 50	D 2	High Tom	<—	Room High Tom	Rock High Tom	Elec. High Tom	Dance High Tom	Jazz High Tom
63	D# 3 51	D# 2	Ride Cymbal 1	<—	<—	<—	<—	<—	Ride Cymbal 1
64	E 3 52	E 2	Chinese Cymbal	<—	<—	<—	<—	<—	Chinese Cymbal
65	F 3 53	F 2	Ride Cymbal Cup	<—	<—	<—	<—	<—	Ride Cymbal Cup
66	F# 3 54	F# 2	Tambourine	<—	<—	<—	<—	<—	Tambourine
67	G 3 55	G 2	Splash Cymbal	<—	<—	<—	<—	<—	Splash Cymbal
68	G# 3 56	G# 2	Cowbell	<—	<—	<—	<—	Dance Cowbell	Jazz Cowbell
69	A 3 57	A 2	Crash Cymbal 2	<—	<—	<—	<—	<—	Crash Cymbal 2
70	A# 3 58	A# 2	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
71	B 3 59	B 2	Ride Cymbal 2	<—	<—	<—	<—	<—	Ride Cymbal 2
72	C 4 60	C 3	Bongo H	<—	<—	<—	<—	<—	Bongo H
73	C# 4 61	C# 3	Bongo L	<—	<—	<—	<—	<—	Bongo L
74	D 4 62	D 3	Conga H Close	<—	<—	<—	<—	Dance Conga H Mute	Jazz Conga H Close
75	D# 4 63	D# 3	Conga H Open	<—	<—	<—	<—	Dance Conga H Open	Jazz Conga H Open
76	E 4 64	E 3	Conga L	<—	<—	<—	<—	Dance Conga L	Jazz Conga L
77	F 4 65	F 3	Timbale H	<—	<—	<—	<—	<—	Timbale H
78	F# 4 66	F# 3	Timbale L	<—	<—	<—	<—	<—	Timbale L
79	G 4 67	G 3	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
80	G# 4 68	G# 3	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
81	A 4 69	A 3	Cabasa	<—	<—	<—	<—	<—	Cabasa
82	A# 4 70	A# 3	Maracas	<—	<—	<—	<—	<—	Maracas
83	B 4 71	B 3	(Samba Whistle H)	<—	<—	<—	<—	<—	<—
84	C 5 72	C 4	(Samba Whistle L)	<—	<—	<—	<—	<—	<—
85	C# 5 73	C# 4	Guiro Short	<—	<—	<—	<—	<—	Guiro Short
86	D 5 74	D 4	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
87	D# 5 75	D# 4	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
88	E 5 76	E 4	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
89	F 5 77	F 4	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
90	F# 5 78	F# 4	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
91	G 5 79	G 4	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
92	G# 5 80	G# 4	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
93	A 5 81	A 4	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
94	A# 5 82	A# 4	Shaker	<—	<—	<—	<—	<—	Shaker
95	B 5 83	B 4	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
96	C 6 84	C 5	<—	<—	<—	<—	<—	<—	<—
97	C# 6 85	C# 5	<—	<—	<—	<—	<—	<—	Pandiero Keto
98	D 6 86	D 5	<—	<—	<—	<—	<—	<—	Pandiero Solto
99	D# 6 87	D# 5	<—	<—	<—	<—	<—	<—	Pandiero Ponta
100	E 6 88	E 5	<—	<—	<—	<—	<—	<—	Pandiero Calcanhar
101	F 6 89	F 5	<—	<—	<—	<—	<—	<—	Tamborim Solto
102	F# 6 90	F# 5	<—	<—	<—	<—	<—	<—	Tamborim Ponta
103	G 6 91	G 5	<—	<—	<—	<—	<—	<—	Tamborim Nylon Volta
104	G# 6 92	G# 5	<—	<—	<—	<—	<—	<—	Conga Muff

GM Voice List/GM-Voice-Liste/Liste des voix GM/ Lista de sonidos GM.....

(MSB=000, LSB=000)

Program Change No.	Voice Name
000	Grand Piano
001	Bright Piano
002	ElecGrandPno
003	Honkytonk
004	El.Piano 1
005	El.Piano 2
006	Harpsichord
007	Clavi.
008	Celesta
009	Glockenspiel
010	Music Box
011	Vibraphone
012	Marimba
013	Xylophone
014	TubularBells
015	Dulcimer
016	DrawbarOrgan
017	Perc.Organ
018	Rock Organ
019	Church Organ
020	Reed Organ
021	Accordion
022	Harmonica
023	Tango Accord
024	Nylon Guitar
025	Steel Guitar
026	Jazz Guitar
027	Clean Guitar
028	Muted Guitar
029	Overdriven
030	Distortion
031	GtrHarmonics
032	AcousticBass
033	Finger Bass
034	Pick Bass
035	FretlessBass
036	Slap Bass 1
037	Slap Bass 2
038	Synth Bass 1
039	Synth Bass 2
040	Violin
041	Viola
042	Cello
043	Contrabass
044	Trem.Strings
045	PizzicatoStr
046	Orch.Harp
047	Timpani

Program Change No.	Voice Name
048	Strings 1
049	Strings 2
050	SynStrings1
051	SynStrings2
052	Choir Aahs
053	Voice Oohs
054	Synth Voice
055	OrchestraHit
056	Trumpet
057	Trombone
058	Tuba
059	MutedTrumpet
060	French Horn
061	BrassSection
062	SynthBrass1
063	SynthBrass2
064	Soprano Sax
065	Alto Sax
066	Tenor Sax
067	Baritone Sax
068	Oboe
069	English Horn
070	Bassoon
071	Clarinet
072	Piccolo
073	Flute
074	Recorder
075	Pan Flute
076	Blown Bottle
077	Shakuhachi
078	Whistle
079	Ocarina
080	Square Lead
081	SawtoothLead
082	CalliopeLead
083	Chiff Lead
084	Charang Lead
085	Voice Lead
086	Fifths Lead
087	Bass & Lead
088	New Age Pad
089	Warm Pad
090	PolySynthPad
091	Choir Pad
092	Bowed Pad
093	Metallic Pad
094	Halo Pad
095	Sweep Pad

Program Change No.	Voice Name
096	Rain
097	Sound Track
098	Crystal
099	Atmosphere
100	Brightness
101	Goblins
102	Echoes
103	Sci-Fi
104	Sitar
105	Banjo
106	Shamisen
107	Koto
108	Kalimba
109	Bagpipe
110	Fiddle
111	Shanai
112	Tinkle Bell
113	Agogo
114	Steel Drums
115	Woodblock
116	Taiko Drum
117	Melodic Tom
118	Synth Drum
119	Rev.Cymbal
120	GtrFretNoise
121	Breath Noise
122	Seashore
123	Bird Tweet
124	TelephonRing
125	Helicopter
126	Applause
127	Gunshot

NOTE:

- *1 Value of Pan for each drum pad and foot pedal is not transmitted via MIDI.
- *2 The DD-55 can accept Start/Stop signals, received via MIDI, by setting the MIDI clock to "External".
- *3 This data is transmitted only when it is contained in the song data.
- *4 Exclusive
 <GM System ON> F0H, 7EH, 7FH, 09H, 01H, F7H
 • This message automatically restores all default settings for the instrument, with the exception of MIDI Master Tuning.
 <MIDI Master Volume> F0H, 7FH, 7FH, 04H, 01H, II, mm, F7H
 • This message allows the volume of all channels to be changed simultaneously (Universal System Exclusive).
 • The values of "mm" is used for MIDI Master Tuning. (Values for "II" are ignored.)
 <Reverb Type> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 00H, mmH, IIH, F7H
 • mm : Reverb Type MSB
 • II : Reverb Type LSB
 Refer to the Effect Map (page 43) for details.
 <Chorus Type> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 20H, mmH, IIH, F7H
 • mm : Chorus Type MSB
 • II : Chorus Type LSB
 Refer to the Effect Map (page 43) for details.
 <DSP Type> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 40H, mmH, IIH, F7H
 • mm : DSP Type MSB
 • II : DSP Type LSB
 Refer to the Effect Map (page 43) for details.
 <DRY Level> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 08H, 0mH, 11H, IIH, F7H
 • II : Dry Level
 • 0m : Channel Number
- *5 Recording to an external sequencer from the DD-55 and playing back the data may result in selection of a different Reverb effect or a different kit. Sending MIDI data from the DD-55 to an external tone generator may result in an unexpected voice, particularly if the tone generator doesn't have the same kind of voice as the DD-55.

HINWEIS:

- *1 Der Stereo-Wert für jedes Drum Pad und Pedal wird nicht über MIDI übertragen.
- *2 Das DD-55 kann die über MIDI empfangenen Start/Stop-Signale erkennen, wenn MIDI-Clock auf "extern" eingestellt wird.
- *3 Diese Daten werden nur übertragen, wenn sie in den Songdaten enthalten sind.
- *4 Exklusiv
 <GM System ON> (GM-System AN) F0H, 7EH, 7FH, 09H, 01H, F7H
 • Durch diesen Befehl werden automatisch alle Werksvorgaben des Instruments, mit Ausnahme von MIDI Master Tuning, wieder hergestellt.
 <MIDI Master Volume> (MIDI-Gesamtlautstärke) F0H, 7FH, 7FH, 04H, 01H, II, mm, F7H
 • Mit diesem Befehl kann die Lautstärke aller Kanäle gleichzeitig geändert werden (Universal System Exclusive).
 • Die Werte für „mm“ werden für MIDI Master Tuning verwendet. (Werte für „II“ werden ignoriert.)
 <Reverb Type> (Reverb-Typ) F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 00H, mmH, IIH, F7H
 • mm : Reverb Type MSB
 • II : Reverb Type LSB
 Weitere Einzelheiten hierzu finden Sie in der Effekt-Zuordnung (Seite 43).
 <Chorus Type> (Chorus-Typ) F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 20H, mmH, IIH, F7H
 • mm : Chorus Type MSB
 • II : Chorus Type LSB
 Weitere Einzelheiten hierzu finden Sie in der Effekt-Zuordnung (Seite 43).
 <DSP Type> (DSP-Typ) F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 40H, mmH, IIH, F7H
 • mm : DSP Type MSB
 • II : DSP Type LSB
 Weitere Einzelheiten hierzu finden Sie in der Effekt-Zuordnung (Seite 43).
 <DRY Level> (DRY-Pegel) F0H, 43H, 1nH, 4CH, 08H, 0mH, 11H, IIH, F7H
 • II : Dry Level
 • 0m : Channel Number
- *5 Die Aufnahme vom DD-55 auf einem externen Sequenzer und die Wiedergabe der Daten kann zur Auswahl eines anderen Reverb-Effekts (Nachhall) oder eines anderen Kits führen. Das Senden von MIDI-Daten vom DD-55 an einen externen Klangerzeuger kann zu einer unerwarteten Voice führen, besonders, wenn der Klangerzeuger nicht über die gleiche Art der Voice wie das DD-55 verfügt.

NOTE:

- *1 La valeur du panoramique pour chaque pad de batterie et commande au pied n'est pas transmise via MIDI.
- *2 Le DD-55 peut accepter des signaux de début/fin, reçus via MIDI, lorsque l'horloge MIDI est réglée sur External.
- *3 Ces données ne sont transmises que lorsqu'elles sont contenues dans les données du morceau.
- *4 Exclusif
 <GM System ON> F0H, 7EH, 7FH, 09H, 01H, F7H
 • Ce message rétablit automatiquement tous les réglages par défaut de l'instrument, à l'exception de la commande MIDI Master Tuning (Accord général MIDI).
 <MIDI Master Volume> (Volume général MIDI) F0H, 7FH, 7FH, 04H, 01H, II, mm, F7H
 • Ce message autorise la modification simultanée du volume de tous les canaux (Universal System Exclusive).
 • Les valeurs « mm » sont utilisées pour MIDI Master Tuning. (Les valeurs « II » sont ignorées.)
 <Reverb Type> (type de réverbération) F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 00H, mmH, IIH, F7H
 • mm : Reverb Type MSB
 • II : Reverb Type LSB
 Reportez-vous à la page (43) pour les détails.
 <Chorus Type> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 20H, mmH, IIH, F7H
 • mm : Chorus Type MSB
 • II : Chorus Type LSB
 Reportez-vous à la page (43) pour les détails.
 <DSP Type> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 40H, mmH, IIH, F7H
 • mm : DSP Type MSB
 • II : DSP Type LSB
 Reportez-vous à la page (43) pour les détails.
 <DRY Level> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 08H, 0mH, 11H, IIH, F7H
 • II : Dry Level
 • 0m : Channel Number (Numéro de canal)
- *5 L'enregistrement sur un séquenceur externe depuis le DD-55 et la reproduction des données peuvent entraîner la sélection d'un effet de réverbération ou d'un kit différent. L'envoi de données MIDI depuis le DD-55 vers un générateur de sons externe peut donner une voix inattendue, en particulier si le générateur de sons n'a pas le même type de voix que le DD-55.

NOTA:

- *1 El valor de Pan (panorámica) para cada pulsador de batería y cada pedal no se transmite a través de MIDI.
- *2 El DD-55 puede aceptar señales de inicio/parada, recibidas a través de MIDI, si se configura el reloj MIDI como External (externo).
- *3 Estos datos se transmiten únicamente cuando forman parte de los datos de la canción.
- *4 Exclusivo
 <GM System ON> (Sistema GM conectado) F0H, 7EH, 7FH, 09H, 01H, F7H
 • Este mensaje restituye automáticamente todos los ajustes iniciales para el instrumento, a excepción de la afinación principal MIDI.
 <MIDI Master Volume> (Volumen principal MIDI) F0H, 7FH, 7FH, 04H, 01H, II, mm, F7H
 • Este mensaje permite cambiar simultáneamente el volumen de todos los canales (Exclusivo del Sistema Universal).
 • Los valores de "mm" se usan para la afinación principal MIDI. (Los valores para "II" se ignoran.)
 <Reverb Type> (Tipo de reverberación) F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 00H, mmH, IIH, F7H
 • mm: Reverberación tipo MSB
 • II: Reverberación tipo LSB
 Para más detalles, consulte la lista de efectos (página 43).
 <Chorus Type> (Tipo de coro) F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 20H, mmH, IIH, F7H
 • mm: Coro tipo MSB
 • II: Coro tipo LSB
 Para más detalles, consulte la lista de efectos (página 43).
 <DSP Type> (Tipo de DSP) F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 40H, mmH, IIH, F7H
 • mm: Tipo de DSP MSB
 • II: Tipo de DSP LSB
 Para más detalles, consulte la lista de efectos (página 43).
 <Dry Level> (Nivel DRY) F0H, 43H, 1nH, 4CH, 08H, 0mH, 11H, IIH, F7H
 • II: Nivel Dry
 • 0m: Número de canal
- *5 Si se graba con un secuenciador externo desde el DD-55 y se reproducen los datos se puede producir la selección de un efecto de reverberación diferente o de un kit distinto. El envío de datos MIDI desde el DD-55 a un generador de tonos externo puede dar como resultado un sonido inesperado, especialmente si el generador de tonos no tiene el mismo tipo de sonido que el DD-55.



■ Effect map/Effekt-Zuordnung/Liste des effets/Lista de efectos

- * If the received value does not contain an effect type in the TYPE LSB, the LSB will be directed to TYPE 0.
- * The numbers in parentheses in front of the Effect Type names correspond to the number indicated in the display.
- * By using an external sequencer, which is capable of editing and transmitting the system exclusive messages and parameter changes, you can select the Reverb, Chorus and DSP effect types which are not accessible from the DD-55 panel itself.
- * Wenn der empfangene Wert in TYPE LSB keinen Effekt-Typ enthält, wird für den LSB-Wert TYPE 0 angenommen.
- * Die Zahlen in Klammern vor den Effektypnamen entsprechen der im Display angezeigten Zahl.
- * Bei Verwendung eines externen Sequenzers, mit dem systemexklusive Daten und Parameteränderungen spezifiziert und gesendet werden können, lassen sich die Reverb-, Chorus- und Effekt-Typen wählen, die über das Bedienfeld des DD-55 nicht wählbar sind.

- * Si les valeurs des effets ne contient pas un type d'effet dans TYPE LSB, le LSB sera orienté vers TYPE 0.
- * Les chiffres entre parenthèses situés en regard des noms de types d'effets correspondent au numéro apparaissant dans l'affichage.
- * En se servant d'un séquenceur extérieur capable d'éditer et de transmettre les messages exclusifs de système et les modifications de paramètre de réglage, vous pouvez sélectionner le type d'effet Reverb, Chorus et DSP qui ne sont pas accessibles à partir de la console du DD-55.
- * Si el valor recibido no contiene un tipo de efecto en TYPE LSB, LSB se dirigirá a TYPE 0.
- * Los números entre paréntesis delante de los nombres del tipo de efecto corresponden al número indicado en la pantalla.
- * Empleando un secuenciador exterior, que sea capaz de editar y transmitir los mensajes exclusivos del sistema y los cambios de parámetros, podrá seleccionar los tipos de efectos de reverberación, coros, y DSP que no son accesibles desde el mismo panel del DD-55.

● REVERB

TYPE MSB	TYPE LSB									
	00	01	02	08	16	17	18	19	20	
000	No Effect									
001	(1)Hall1					(2)Hall2				
002	Room					(3)Room1		(4)Room2		
003	Stage				(5)Stage1	(6)Stage2				
004	Plate				(7)Plate1	(8)Plate2				
005...127	No Effect									

● CHORUS

TYPE MSB	TYPE LSB									
	00	01	02	08	16	17	18	19	20	
000...064	No Effect									
065	Chorus		Chorus2							
066	Celeste					Chorus1				
067	Flanger			Flanger1		Flanger2				
068...127	No Effect									

● DSP

TYPE MSB	TYPE LSB									
	00	01	02	08	16	17	18	19	20	
000	No Effect									
001	(1)Hall1					(2)Hall2				
002	Room					(3)Room1		(4)Room2		
003	Stage				(5)Stage1	(6)Stage2				
004	Plate				(7)Plate1	(8)Plate2				
005	Delay L,C,R				(26)Delay L,C,R					
006	(27)Delay L,R									
007	(28)Echo									
008	(29)Cross Delay									
009	(9)Early Reflection1	(10)Early Reflection2								
010	(11)Gate Reverb									
011	(12)Reverse Gate									
012...019	No Effect									
020	(30)Karaoke									
021...064	No Effect									
065	Chorus		(14)Chorus2							
066	Celeste					(13)Chorus1				
067	Flanger			(15)Flanger1		(16)Flanger2				
068	Symphonic				(17)Symphonic					
069	Rotary Speaker				(19)Rotary Speaker1					
070	Tremolo				(21)Tremolo1					
071	Auto Pan				(24)Auto Pan		(20)Rotary Speaker2	(22)Tremolo2	(23)Guitar Tremolo	
072	(18)Phaser									
073	Distortion									
074	(33)Overdrive									
075	(34)Amp Simulation				(31)Distortion Hard	(32)Distortion Soft				
076	(36)3Band EQ					(35)EQ Telephone				
077	(37)2Band EQ									
078	Auto Wah				(25)Auto Wah					
079...127	No Effect									

Specifications/Technische Daten/Spécifications/ Especificaciones

Drum Pads

7 pads (125mm x 4, 88mm x 3), Touch Sensitive

Maximum Polyphony

32

Drum Kits

45 Preset +1 Custom

Songs

100

Tracks

4 (DRUM 1/DRUM 2/DRUM 3/BACKING)

Custom Song

1 Song (approximately 20,000 notes)

Voices

Drum Voices 192 + GM Voices 128 + Drum Kits 8

Functions

Track ON/OFF, TAP START, BREAK, A-B REPEAT, DEMO

Panel Controls

[STANDBY/ON] switch, [PAD] button, [KIT] button, [SONG] button, [TEMPO] button, VOLUME [▲], [▼] buttons, [HAND PERC] button, TRACK (DRUM 1/DRUM 2/DRUM 3/BACKING) button, [DEMO] button, [CLICK] button, [START/STOP] button, [A-B REPEAT] button, [BREAK/TAP] button, [REC] button, DIAL

LED Display

Song/Drum Kit/Tempo etc.

Auxiliary jacks

DC IN12 V, PHONES/OUTPUT, MIDI IN/OUT, PEDAL 1/2

Main Amplifier

5W + 5W

Speaker

8 cm x 2

Power Consumption

16 W

Power Supply

Adaptor : DC12V (Yamaha PA-5D or PA-5C sold separately)

Batteries: Six "C" size, R14P (LR14), or equivalent batteries (sold separately)

Dimensions (WxDxH)

558 x 355 x 174 mm (22" x 14" x 6" 7/8)

Weight

3.9 kg (8 lbs. 10 oz)

Supplied Accessories

Drum Stick x 2, Foot Pedal 1 & 2, Owner's Manual

Optional Accessories

Headphones HPE-150

USB-MIDI Interface UX16

* Specifications and descriptions in this owner's manual are for information purposes only. Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment or options may not be the same in every locale, please check with your Yamaha dealer.

* Die technischen Daten und Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur der Information. Yamaha Corp. behält sich das Recht vor, Produkte oder deren technische Daten jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu verändern oder zu modifizieren. Da die technischen Daten, das Gerät selbst oder Sonderzubehör nicht in jedem Land gleich sind, setzen Sie sich im Zweifel bitte mit Ihrem Yamaha-Händler in Verbindung.

* Les caractéristiques techniques et les descriptions du mode d'emploi ne sont données que pour information. Yamaha Corp. se réserve le droit de changer ou modifier les produits et leurs caractéristiques techniques à tout moment sans aucun avis. Du fait que les caractéristiques techniques, les équipements et les options peuvent différer d'un pays à l'autre, adressez-vous au distributeur Yamaha le plus proche.

* Las especificaciones y descripciones de este manual del propietario tienen sólo el propósito de servir como información. Yamaha Corp. se reserva el derecho a efectuar cambios o modificaciones en los productos o especificaciones en cualquier momento sin previo aviso. Puesto que las especificaciones, equipos u opciones pueden no ser las mismas en todos los mercados, solicite información a su distribuidor Yamaha.

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Av. Reboucas 2636-Pinheiros CEP: 05402-400
Sao Paulo-SP, Brasil
Tel: 011-3085-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Viamonte 1145 Piso2-B 1053,
Buenos Aires, Argentina
Tel: 1-4371-7021

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM

Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

IRELAND

Danfay Ltd.
61D, Sallynoggin Road, Dun Laoghaire, Co. Dublin
Tel: 01-2859177

GERMANY

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Switzerland
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

THE NETHERLANDS

Yamaha Music Central Europe,
Branch Nederland
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Belgium
Rue de Geneve (Genevastraat) 10, 1140 - Brussels,
Belgium
Tel: 02-726 6032

FRANCE

Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha-Hazen Música, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1
Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 8B
DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1
N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120
IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LB21-128 Jebel Ali Freezone
P.O.Box 17328, Dubai, U.A.E.
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
25/F., United Plaza, 1468 Nanjing Road (West),
Jingan, Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDONESIA

PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
Tong-Yang Securities Bldg, 16F 23-8 Yoido-dong,
Youngdungpo-ku, Seoul, Korea
Tel: 02-3770-0660

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-78030900

PHILIPPINES

Yupango Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebar Road, Singapore 409015
Tel: 747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
891/1 Siam Motors Building, 15-16 floor
Rama 1 road, Wangmai, Pathumwan
Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2626

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Houses of N.Z. Ltd.
146/148 Captain Springs Road, Te Papapa,
Auckland, New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

HEAD OFFICE Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-3273



Yamaha PK CLUB (Portable Keyboard Home Page, English only)

<http://www.yamahaPKclub.com/>

Yamaha Manual Library

<http://www2.yamaha.co.jp/manual/english/>

U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation
© 2004 Yamaha Corporation

WD48030 ???PO???.?-01A0 Printed in Malaysia